

Technaxx[®] * Návod k obsluze

Venkovní duální 4G kamera TX-329 se solárním panelem

použitelné všude přes mobilní internet a dobíjecí baterii

Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní informace.



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo poučeny o používání zařízení. Dohlížejte na děti, aby si s tímto zařízením nehrály.

Tento uživatelský manuál pečlivě uschovejte pro budoucí použití nebo výměnu výrobku. Udělejte totéž s originálním příslušenstvím pro tento výrobek. Pokud je v záruce, kontaktujte prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili.

Užijte si svůj výrobek. * Podělte se o své zkušenosti a názor na jednom ze známých internetových portálů.

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění - ujistěte se, že používáte nejnovější příručku dostupnou na webových stránkách výrobce.

Obsah

Rady	2	Montáž.....	15
Bezpečnostní pokyny	3	Zarovnání	15
Bezpečnostní pravidla pro dobíjecí baterie	3	Kamera	15
Varování	4	Solární panel.....	16
Poznámky k ochraně dat.....	4	Držák na stěnu/strop.....	16
Zřeknutí se odpovědnosti	5	Solární panel.....	17
Vlastnosti.....	6	Bezpečnostní prémiová aplikace	18
Přehled produktů	7	Registrace	18
Kamera.....	7	Zapomenout heslo	18
Solární panel	7	Jak přidat zařízení	19
LED pokyny	8	Přidat zařízení	19
Stavová LED	8	Navigace v aplikaci.....	20
Ovládání tlačítkem	8	Zařízení	20
Obecné informace	8	Živý náhled	20
Vestavěná baterie	8	Přehrávání	27
Nabíjení.....	8	Já (osobní oblast).....	28
Napájecí adaptér	8	PC software Windows (a MAC) 30	
Solární panel.....	9	Instalace	30
Výdrž baterie	9	Přihlášení a přidání zařízení	30
Nano SIM karta	10	Otevření živého náhledu ...	31
MicroSD karta	10	Přehrávání nahrávek.....	32
IR LED.....	10	Odstraňování problémů	33
Bílá LED	10	Nejčastější dotazy	35
Tlačítko reset.....	11	Technické specifikace	36
Rychlý návod k obsluze.....	11	Kamera.....	36
Nabíjení.....	11	Solární panel	38
Příprava.....	11	Podpora.....	38
Stáhněte si aplikaci a přidejte kameru do systému.....	12	Péče a údržba	38
Příjem signálu.....	14	Prohlášení o shodě	38
Optimalizujte konektivitu mobilní sítě.....	15	Likvidace	39

Rady

● Výrobek používejte pouze k účelům, ke kterým je určen funkce. ● Nepoškozujte výrobek. Nepoškozujte výrobek. Následující případy mohou poškodit produkt: Nesprávné napětí, nehody (včetně kapalin nebo vlhkosti), nesprávné použití nebo zneužití výrobku, vadná nebo nesprávná instalace, problémy se síťovým napájením včetně špiček proudu nebo poškození

bleskem, napadení hmyzem, neoprávněné zásahy nebo úpravy výrobku jinými osobami než autorizovaným servisním personálem, vystavení abnormálně žíravým materiálům, vkládání cizích předmětů do jednotky, používání s neschváleným příslušenstvím.● Přečtěte si a dodržujte všechna varování a opatření v uživatelské příručce.

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro záznam digitálních fotografií a videí. Je určen pro použití soukromými osobami.
- Nikdy se nedotýkejte výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Výrobek lze provozovat pouze s napětím uvedené na vnitřním panelu.
- Neumísťujte výrobek na nestabilní povrch. Mohlo by dojít k poškození jednotky nebo ke zranění osob. Jakékoli připevnění by mělo být provedeno pouze v souladu s pokyny výrobce nebo získanými od výrobce.
- Kabel je opláštěný a izoluje proud. Na kabel nepokládejte žádné předměty; mohlo by dojít ke ztrátě ochranné funkce. Vyhněte se nadměrnému namáhání kabelu, zejména u zásuvek a zástrček.
- Pokud chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vždy tahejte za zástrčku a ne za kabel. Kabel by se jinak mohl zlomit.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo jiné kabely, protože by to mohlo způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Nevkládejte žádné předměty do otvorů jednotky, protože na některých místech protéká proud a kontakt může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pro čištění odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte tekutými čisticí prostředky ani čisticí spreje. Výrobek lze čistit pouze vlhkým hadříkem.
- Nepřipojujte žádná další zařízení, která nejsou doporučena výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte na přímém slunci nebo na místech, kde může teplota dlouhodobě překročit 45°C.

Bezpečnostní pravidla pro dobíjecí baterie

Výrobek používá dobíjecí baterie a můžete jej vzít kamkoli potřebujete. VŠECHNY baterie však mohou explodovat, VZNÍTIT SE A ZPŮSOBIT POPÁLENINY, pokud jsou rozebrány, proraženy, rozříznuty, rozdrceny, zkratovány, spáleny nebo vystaveny vodě, ohni nebo vysokým teplotám, takže s nimi musíte zacházet opatrně.

Chcete-li nabíjet baterie používat bezpečně, dodržujte tyto pokyny:

- VŽDY skladujte náhradní baterie na chladném, suchém a větraném místě.

- VŽDY se před vložením nových baterií ujistěte, že je prostor pro baterie čistý a bez nečistot.
- VŽDY se ujistěte, že jsou kontakty baterie zarovnaný.
- VŽDY uchovávejte všechny baterie mimo dosah dětí.
- Při vyhazování použitých baterií VŽDY dodržujte místní zákony o odpadech a recyklaci.
- Používejte výrobek pouze k nabíjení dobíjecích baterií.
- NIKDY nevrháte dobíjecí baterie do kapsy, kabelky nebo jiné nádoby, zejména těch, které obsahují kovové předměty.
- NIKDY neskladujte dobíjecí baterie s nebezpečnými nebo hořlavými materiály.
- NIKDY nenechte dobíjecí baterii nebo přihrádku na baterie zvlhnout – před, během nebo po instalaci. (Nezapomeňte, že váš produkt je odolný vůči povětrnostním vlivům, ale jeho vnitřní přihrádka na baterie a baterie nikoli.)
- NIKDY baterie nerozebírejte, neřežte, nemačkejte, nepropichujte, nezkratujte, nevhazujte do ohně nebo vody a nevystavujte dobíjecí baterii teplotám nad 45 °C po dlouhou dobu.

Varování

- Výrobek nerozebírejte, mohlo by dojít ke zkratu nebo poškození.
- Životnost baterie se používáním snižuje. Baterii nabijte alespoň jednou za měsíc, abyste zachovali kapacitu baterie v případě, že produkt nebudete delší dobu používat.
- Upozornění k baterii: Nesprávné použití baterie může způsobit požár nebo chemické popáleniny. Baterie může v případě poškození explodovat.
- Neupravujte, neopravujte ani neodpojujte bez odborného vedení.
- K čištění nepoužívejte korozivní nebo těkavé kapaliny.
- Zařízení nenechte spadnout ani s ním netřeste, mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů nebo mechaniky.
- Udržujte zařízení mimo dosah malých dětí.

Poznámky k ochraně dat

- Osobní práva: Při nastavování kamery dbejte na respektování osobních práv lidí kolem vás. V žádném případě nesmíte kameru nastavit tak, aby osoby, které se náhodou dostanou do záznamové oblasti kamery, byly zaznamenány tak, aby je bylo možné jakkoli identifikovat! To platí i pro rozeznatelné pořizování registračních značek vozidel.
- Nemonitorujte veřejná prostranství: Dodržujte všechny národní zákony a předpisy týkající se zákonnosti záznamu soukromých osob na veřejných prostranstvích (ulice, chodníky, parkoviště atd.). Kameru nepoužívejte v takovém prostředí, které je v rozporu se zákonem.

- Žádné monitorování pracoviště: Dodržujte všechny národní zákony a předpisy týkající se zákonnosti záznamu na pracovišti jednotlivcem. Zdržte se používání kamery na pracovišti způsobem, který je v rozporu se zákonem. Za žádných okolností nesmíte kameru používat ke sledování zaměstnanců! Dozor na pracovišti podléhá v Německu zvláště přísným podmínkám.

- Smazání nahrávek: Fotografie nebo videa zaznamenaných lidí, jejichž souhlas nemáte nebo kteří nebyli informováni, musí být okamžitě smazány.

- Ochrana majetku: Při použití kamery pro ostrahu majetku nebo pro vyšetřování správních deliktů či trestných činů zajistěte, aby byl zaznamenán pouze pachatel a nikoli např. nezúčastněné osoby.

- Předání vyšetřujícím orgánům: Předání vyšetřujícím orgánům: pouze pokud byl spáchán přestupek, můžete nahrávky předat výhradně vyšetřujícím orgánům. O dalším použití nahrávek pak rozhodnou vyšetřující orgány.

Poznámka: V závislosti na federálním státě mohou platit různé zákony. V případě pochybností se obraťte na odborníka na právo.

Zřeknutí se odpovědnosti

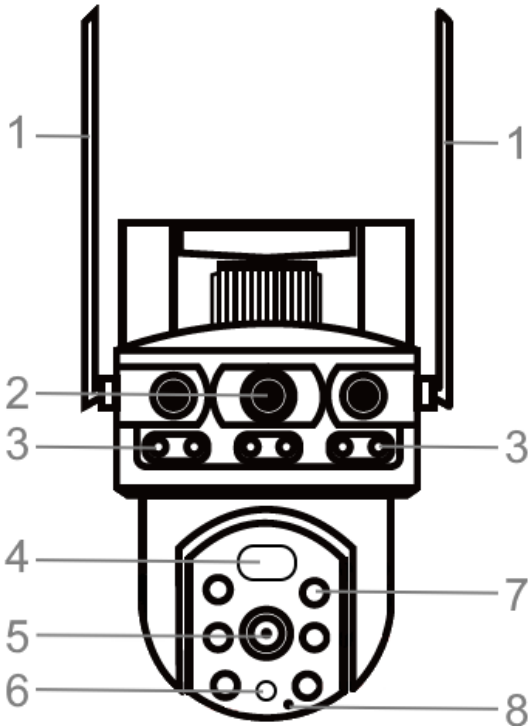
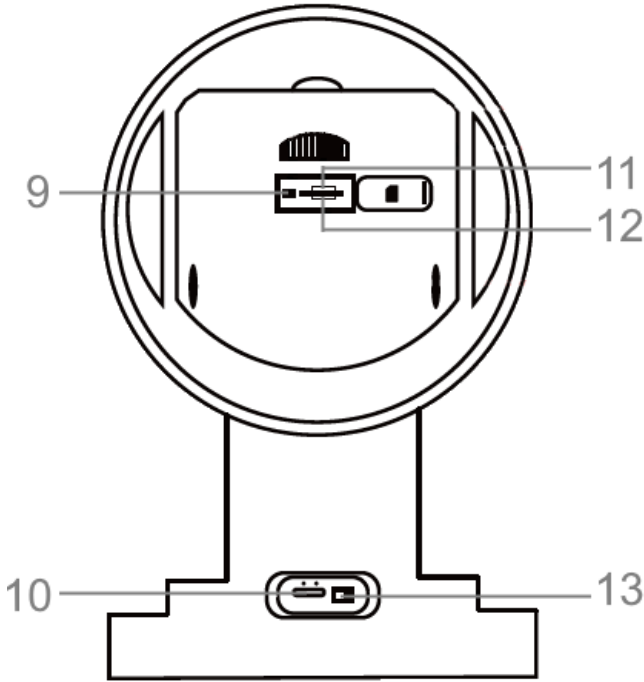
- Společnost Technaxx Deutschland nebude v žádném případě odpovědná za jakékoli přímé, nepřímé, sankční, náhodné nebo zvláštní následné škody na majetku či zdraví, nesprávné skladování ani za žádné jiné důsledky vyplývající z použití nebo nesprávného použití jejich produktů. ● Toto zařízení NENÍ určeno k nezákonnému sledování a nesmí být použito jako důkaz při reklamačním řízení. ● V závislosti na prostředí, ve kterém se používá, se mohou objevit chybová hlášení. ● Technaxx Deutschland neručí/neodpovídá za nezaznamenání událostí, chybějící soubory atd.

Vlastnosti

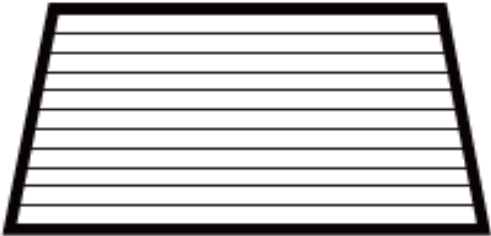
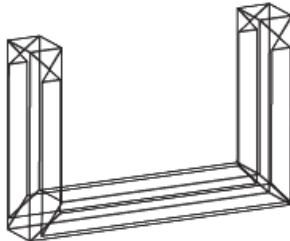
- Podporuje připojení k mobilní síti 4G, LTE přes Nano SIM kartu
- Monitorujte dům a zahradu bez napájení
- Duální kamery pro lepší přehled o scéně
- Trvalý soběstačný provoz díky solárnímu nabíjení (za předpokladu dostatečného slunečního záření)
- Provoz na baterie, velká kapacita s vestavěnými dobíjecími bateriemi 8000 mAh (pracovní doba až 45 dní)
- Pozorovací úhel 60° horizontálně, 40° vertikálně
- Otočení (345° horizontálně a 90° vertikálně)
- Rozlišení videa FullHD 2304 × 2596 s max. 15 snímků za sekundu
- Brilantní 1/3" barevný snímač CMOS (3MP+3MP)
- PIR detekce pohybu až do ~10 m s automatickým záznamem
- 8× IR LED červená záře (850 nm) až ~20 m pro optimální noční vidění
- 10× bílá LED (1,5 W, 180 lm, 4500 K) ~15 m pro barevné vidění v noci
- Vodotěsnost a prachotěsnost IP65
- Bezplatná aplikace „Security Premium“ pro celosvětový přístup [iOS a Android]
- Stahování nahrávek přes aplikaci do vašeho smartphonu
- Funkce alarmu (push notifikace) na vašem smartphonu
- Vestavěný mikrofon a reproduktor pro obousměrnou komunikaci
- Podporuje MicroSD (HC/XC) karty až do 128 GB (třída 10) pro místní nahrávání

Přehled produktů

Kamera

Přední		Dno	
			
1	Anténa	2	Objektiv (statický)
3	IR LED a bílá LED	4	PIR senzor
5	Objektiv (PT)	6	Světelný senzor
7	IR LED a bílá LED	8	Stavová LED
9	Tlačítko reset	10	USB-C (vstup napájení a nabíjecí port)
11	Slot pro SIM kartu	12	Slot pro microSD kartu
13	Tlačítko ON/OFF		

Solární panel

Fotovoltaický panel	Montáž na panel
	
4x Antikolizní ochrana rohu	2x šestihranný šroub M5*12
2x 1mm obdélníkové podložky	2x M5 Butterfly Crook Nuts

LED pokyny

Stavová LED

1	Vždy svítí modrá LED	Zapnuto a připojeno k síti
2	Modrá LED bliká	Detekce pohybu spuštěna
3	Červená LED bliká	Žádné připojení k síti
4	Zelená LED bliká	Nabíjení (indikátor nabíjení základny)

Ovládání tlačítkem

1	Vypínač	Zapnuto / Vypnuto
2	Stiskněte a podržte resetovací tlačítko v zapnutém stavu po dobu 10 sekund	Resetovat

Obecné informace

Vestavěná baterie

Poznámka: Nabijte baterii, když je fotoaparát ve stavu nízké spotřeby.

Typ baterie: 4x 18650

Kapacita baterie: 8000 mAh

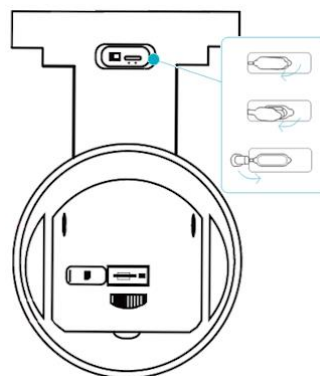
Nabíjení

Během používání, pokud aplikace zobrazí upozornění na vybitou baterii nebo má kamera varovný indikátor vybití baterie, musíte kameru nabít, jak je znázorněno na obrázku. Existují dva způsoby nabíjení baterií v kameře.

Poznámka: První nabíjení trvá přibližně 10 hodin. Další informace naleznete v tabulce v kapitole „Výdrž baterie“.

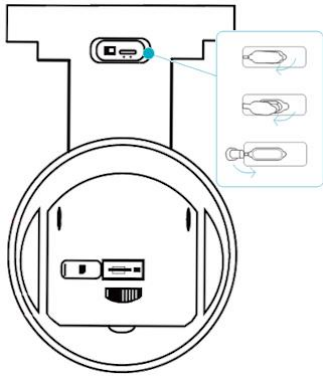
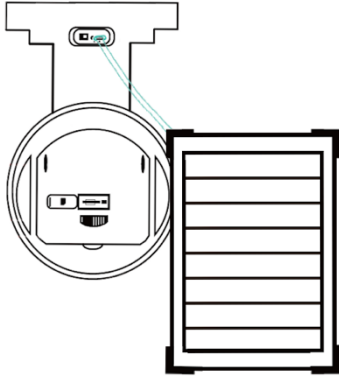
Napájecí adaptér

1. Připojte napájecí zdroj k nabíjecímu portu kamery pomocí USB nabíjecího kabelu* (*není součástí dodávky).



2. Zapojte USB napájecí adaptér* (*není součástí dodávky) DC 5V/2A do elektrické zásuvky.

3. Během nabíjení svítí stavová LED dioda u portu USB zeleně.

Solární panel	
Při použití kamery venku lze k prodloužení životnosti baterie připojit solární panel k nabíjecímu portu kamery.	
Solární panel má výkon 8 W a je vybaven USB-C konektorem. Maximální výstupní napětí je 5V.	

Výdrž baterie

Výdrž baterie fotoaparátu naleznete v tabulce níže.

Podmínky testování: 5× probuzení během dne a 5× probuzení během noci, průměrná doba probuzení 20 sekund.

Poznámka: Vzhledem k různým podmínkám použití jsou uvedené hodnoty pouze orientační a skutečná výdrž baterie se může lišit v závislosti na způsobu použití.

Související parametry jsou přibližně stanoveny, jak je uvedeno níže.

Pracovní doba	
Kapacita baterie (mAh)	8000
Pohotovostní doba (režim spánku) (měsíce)	5
Pracovní doba (režim probuzení ^{***}) (měsíce)	1.5
Nepřetržitá pracovní doba během dne (hodiny)	5
Nepřetržitá pracovní doba během noci @IR LED (hodiny)	3
Nepřetržitá pracovní doba během noci @White LED (hodiny)	2
Doba nabíjení (s napájecím adaptérem USB DC 5V)	
Doba plného nabití (hodiny)	8-9

Doba nabíjení (se solárním panelem)	
Solární panel max. výkon (W)	8
Doba plného nabíjení v zimě (dny)	2
Plná doba nabíjení v létě (dny)	1
Průměrná doba plného nabití (dny)	1.5

*** se spouštěčem nebo přístupem k fotoaparátu přes aplikaci například 10krát denně

Nano SIM karta

Pro použití zařízení v 4G, LTE síti je nutná Nano SIM karta. SIM karta musí mít rezervovaný datový tarif, doporučeno minimálně: 500 MB-1 GB.

SIM karta musí mít deaktivovaný PIN. Vložte SIM kartu do smartphonu a deaktivujte SIM pin.

Důležité: Ujistěte se, že váš operátor podporuje IP kamery a umožňuje připojení k mobilní síti.

Informace: Někteří operátoři blokují IP kamery pro připojení k mobilní síti pomocí blokování IMEI.

MicroSD karta

Podporuje MicroSD kartu pro místní úložiště (max. 128 GB). Pro správnou funkci karty MicroSD se před vložením ujistěte, že její souborový systém je FAT32 (pro 4–32 GB) nebo exFAT (pro 64–128 GB). Ujistěte se, že je k dispozici alespoň 256 MB volného místa.

U MicroSD karet s kapacitou 64–128 GB může být nutné kartu naformátovat po vložení a konfiguraci v aplikaci. Aby aplikace fungovala správně, musí v paměti zařízení zobrazovat stav: Normální.

IR LED

Zařízení automaticky aktivuje infračervené světlo, jakmile je okolní osvětlení nedostatečné. V aplikaci musí být režim osvětlení nastaven na infračervený. Při aktivovaných IR LED diodách budou záznamy a snímky v noci černobílé.

Bílá LED

Zařízení automaticky aktivuje bílé světlo, jakmile je okolní osvětlení nedostatečné. V aplikaci je nutné nastavit režim osvětlení na barevný. Díky bílým LED diodám získáte v noci barevné záznamy a snímky.

Tlačítko reset

Pomocí například kancelářské sponky stiskněte a podržte tlačítko RESET po dobu 10 sekund, aby se zařízení resetovalo.

Rychlý návod k obsluze

TX-329 lze konfigurovat pouze pomocí aplikace pro iOS nebo Android!

Nabíjení

1. Otevřete silikonový kryt na spodní straně.
2. Posuňte vypínač do polohy Vypnuto.
3. Zapojte USB kabel.
4. Při prvním nabití nabíjejte baterii doma přibližně 8 hodin pomocí napájecího adaptéru USB (DC5V/1,5A, není součástí balení).
5. Po úplném nabití baterie lze k jejímu dobíjení použít i solární panel.

Příprava

1. Posuňte vypínač do polohy Vypnuto.
2. Otevřete silikonový kryt na spodní straně hlavy kamery.
3. Vložte Nano SIM kartu (není součástí balení) do slotu pro SIM kartu pro připojení k internetu. Kontakty musí směřovat dolů (ke slotu pro MicroSD kartu). Seříznutý roh musí být vlevo vpředu.

Poznámka: ● PIN kód SIM karty musí být deaktivován. Vložte SIM kartu do smartphonu a deaktivujte PIN kód. ● SIM karta musí mít aktivovaný datový tarif (doporučeno alespoň 500 MB – 1 GB).

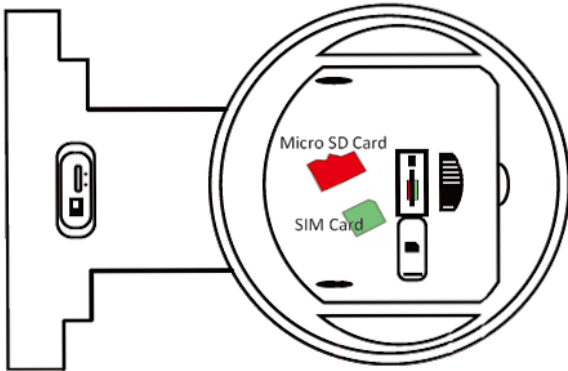
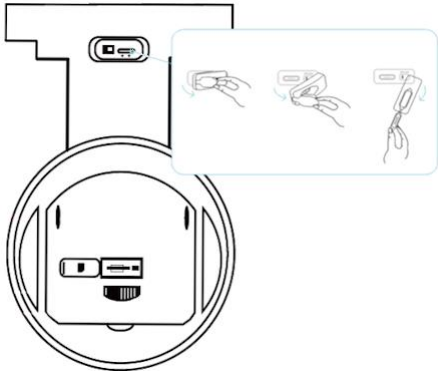
Důležité: Ujistěte se, že váš operátor podporuje IP kamery a umožňuje připojení k mobilní síti.

Informace: Někteří operátoři blokují IP kamery pro připojení k mobilní síti pomocí blokování IMEI.

4. Vložte MicroSD kartu (není součástí balení) do slotu pro MicroSD kartu pro ukládání nahrávek. Kontakty musí směřovat nahoru (ke slotu pro Nano SIM kartu).

Poznámka: Kamera nebude fungovat bez MicroSD karty. Před vložením nebo vyjmutím karty MicroSD musí být kamera vypnutá. Jinak může dojít ke ztrátě nebo poškození již zaznamenaných videí.

5. Zavřete silikonový kryt na spodní straně.

	
Vložte SIM kartu a MicroSD kartu (3 a 4)	Zapněte kameru (6)

6. Posuňte hlavní vypínač do polohy Zapnuto. Hlasová výzva oznámí: „Sít se připojuje“. Pokud bylo připojení k internetu úspěšné, uslyšíte hlasovou výzvu: „Připojení k síti 4G bylo úspěšné.“

Stáhněte si aplikaci a přidejte kameru do systému

→ Pokud uslyšíte výzvu „Připojení k síti 4G bylo úspěšné“, připojení k internetu proběhlo správně a můžete pokračovat.

→ Chcete-li stáhnout aplikaci Security Premium z App Store nebo Google Play, vyhledejte „Technaxx Security Premium“ nebo naskenujte níže uvedený QR kód.

[Vyžaduje iOS 15.0 nebo novější; Android 12.0 nebo novější (11–2023).]

		
Ikona aplikace	iOS	Android

→Otevřete na svém zařízení aplikaci Security Premium.

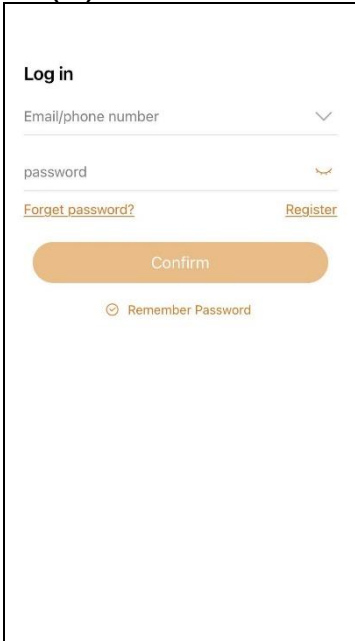
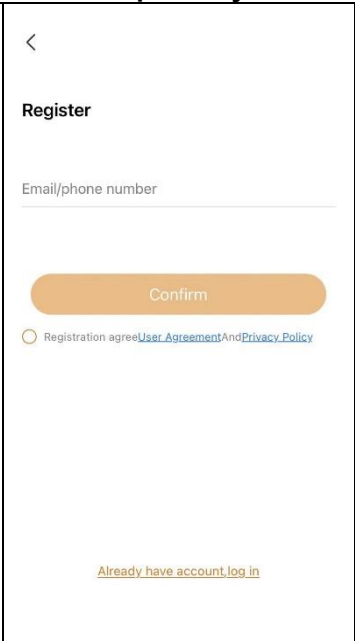
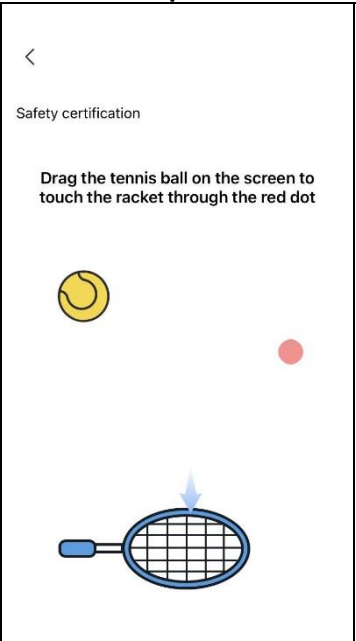
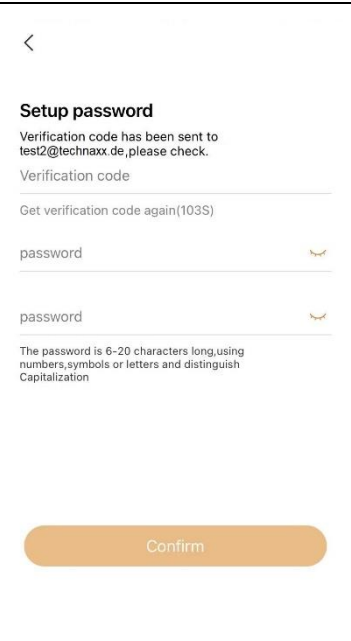
→Registrace účtu.

1. Na přihlašovací obrazovce klikněte na Registrovat, zadejte telefonní číslo nebo e-mail, zaškrtněte políčko pro souhlas s ochranou údajů a podmínkami použití a potvrďte.

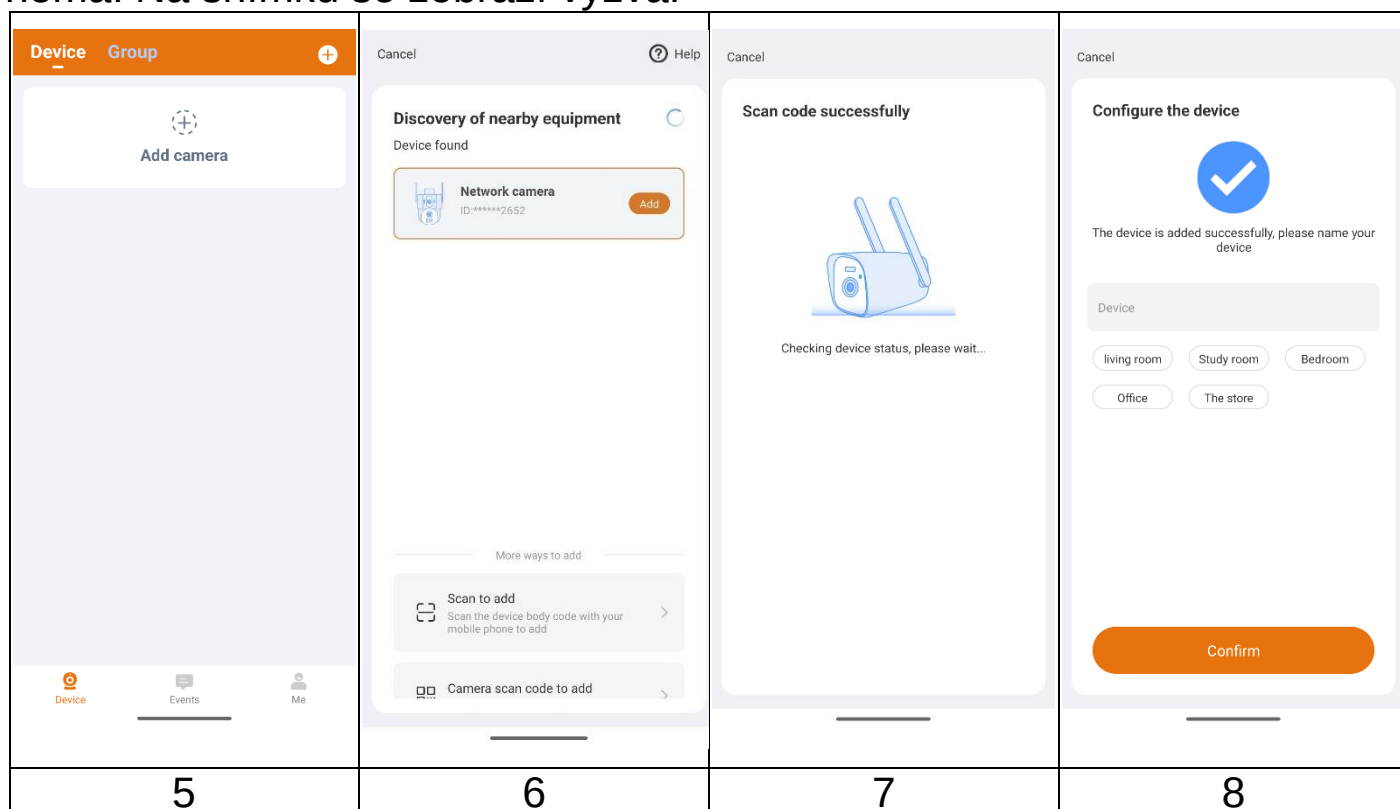
2. Splňte bezpečnostní požadavek: Přetáhněte tenisový míček na obrazovce na červené tlačítko a poté na raketu.

3. Zadejte ověřovací kód zasláný na telefonní číslo nebo e-mail, poté zadejte heslo účtu a zopakujte ho ve druhém sloupci.

(4) Klikněte na Potvrdit pro vytvoření účtu a přihlášení se.

			
1	2	3	4

5. Klikněte na „+“ v pravém horním rohu pro přidání zařízení.
 6. Aplikace vyhledá zařízení v okolí přes Bluetooth. Klikněte na „Přidat“.
→ Pokud není nalezeno žádné zařízení, klikněte na „Skenovat“ a naskenujte QR kód.
 7. Stav zařízení bude zkontrolován, počkejte, dokud nebude kamera úspěšně přidána.
 8. Změňte název zařízení podle svých potřeb, např. zahrada.
Stiskněte „Potvrdit“ pro uložení změn.
- Důležité:** Ihned po přidání kamery změňte heslo. Kamera ho aktuálně nemá! Na snímku se zobrazí výzva.



Příjem signálu

Po nastavení kamera využívá mobilní síť k odesílání upozornění na váš účet Security Premium a k poskytování živého náhledu i přehrávání videa. Záznamy se ukládají lokálně na vloženou kartu MicroSD.

Pro nejlepší výsledky doporučujeme umístit kameru tam, kde aplikace Security Premium v živém náhledu ukazuje alespoň tři čárky síly signálu mobilní sítě. Pokud je kamera v oblasti se stále slabým signálem (dvě čárky nebo méně), mohou nastat tyto problémy:

- Nelze vždy sledovat kameru živě nebo dochází ke kolísání přenosu videa.
- Nelze okamžitě přehrávat uložená videa.
- Oznámení mohou být někdy zpožděná.

- Baterie se může vybíjet rychleji než obvykle, protože kamera často zkouší znovu se připojit k síti.

Optimalizujte konektivitu mobilní sítě

Jak optimalizovat připojení kamery k mobilní síti:

1. Zkontrolujte pokrytí mobilní sítě v oblasti, kde chcete kameru používat.

Poznámka: Mobilní pokrytí se může měnit v závislosti na síťovém provozu a povětrnostních podmínkách. Pokud kameru umístíte blízko okraje pokrytí, připojení může slábnout nebo vypadávat, zejména při vysokém zatížení sítě. Silný déšť, bouřky a vysoká vlhkost mohou také oslabit připojení.

2. Zkontrolujte sílu signálu mobilní sítě v místě, kde chcete kameru umístit. Nejjednodušší způsob je jít na místo a zkontrolovat sílu signálu na mobilním telefonu se stejným operátorem. Pokud je signál dostatečně silný, nainstalujte kameru a poté zkontrolujte její sílu signálu v aplikaci Security Premium v nastavení kamery.

Montáž



PIR senzor (detekce pohybu) je citlivý na teplotní výkyvy, vezměte prosím na vědomí:

1. Neinstalujte kameru tam, kde dochází k rušení proudem vzduchu.

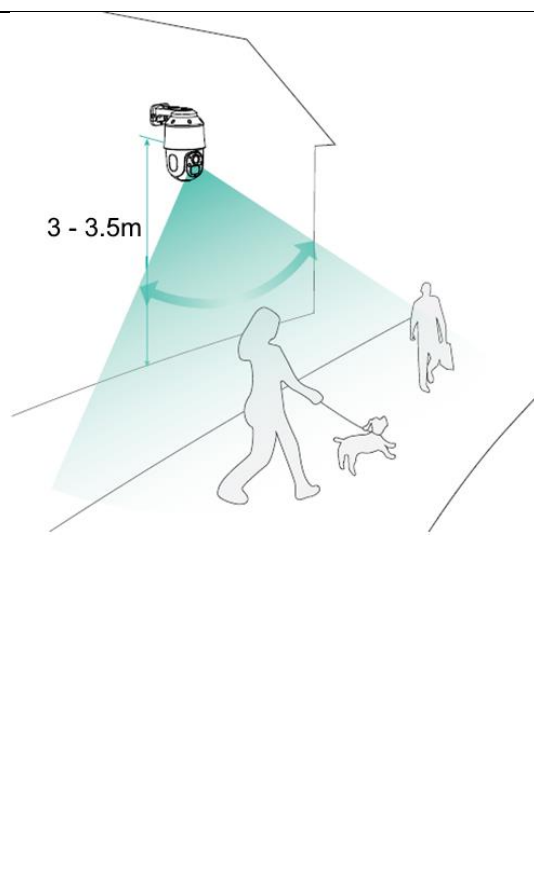
Například: výstup vzduchu z klimatizace, ventilační otvory zařízení, ventilátory, okolí závěsů apod.

2. Neumísťujte kameru tak, aby objektiv směřoval přímo na okno, sklo nebo zrcadlo.

3. **Kameru** instalujte ve výšce **3–3,5 m**, což je optimální vzdálenost pro PIR senzor.

4. Neinstalujte kameru vzhůru nohama.

Poznámka: Správné umístění kamery zajišťuje nejlepší detekci PIR senzorem. Naklonění kamery není nutné, ale může zlepšit detekci pohybu.



Zarovnání

Kamera

Při umísťování fotoaparátu mějte na paměti tyto tipy:

- Neumísťujte fotoaparát tam, kde na objektiv dopadá velké množství světla.

- Můžete upravovat a přibližovat zorné pole.
- Ujistěte se, že aktivní místa jsou v zorném poli kamery. Kamera má pozorovací úhel 60° a lze ji otáčet horizontálně o 345° a vertikálně o 90°. Umístěte kameru tak, aby se prostor, který chcete monitorovat, nacházel v zorném poli kamery.
- Pro snadnější umístění kamery spusťte živý přenos. Při sledování videa v aplikaci Security Premium namířte kameru tak, abyste mohli téměř v reálném čase upravit její polohu.

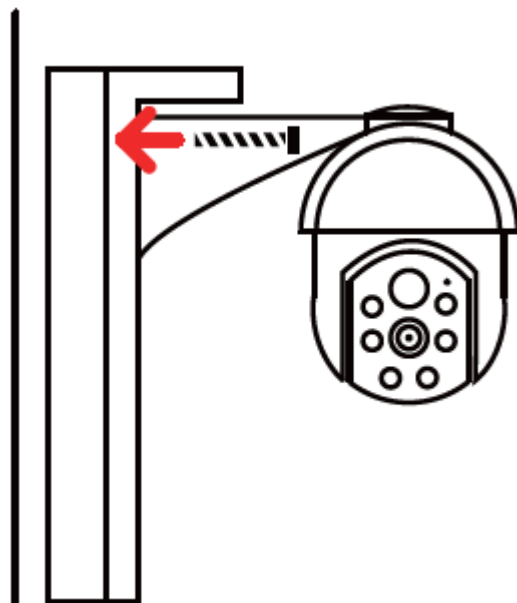
Solární panel

V závislosti na prostředí nemusí být místo, kde je kamera, nejvhodnější pro zachycení sluneční energie solárním panelem. Proto má propojovací kabel délku 1,5 metru, což vám dává velkou volnost při výběru slunného místa pro solární panel. Ohebné rameno umožňuje natočení solárního panelu ke slunci.

Držák na stěnu/strop

Poznámka: Pokud vyvrtáte otvor do zdi, ujistěte se, že napájecí kabely, elektrické šňůry a/nebo potrubí nejsou poškozeny. Při použití dodaného montážního materiálu nepřebíráme odpovědnost za odbornou montáž. Nesete plnou odpovědnost za to, že montážní materiál je vhodný pro konkrétní zdivo a že instalace je provedena správně. Při práci ve výškách hrozí nebezpečí pádu! Používejte proto vhodná ochranná opatření.

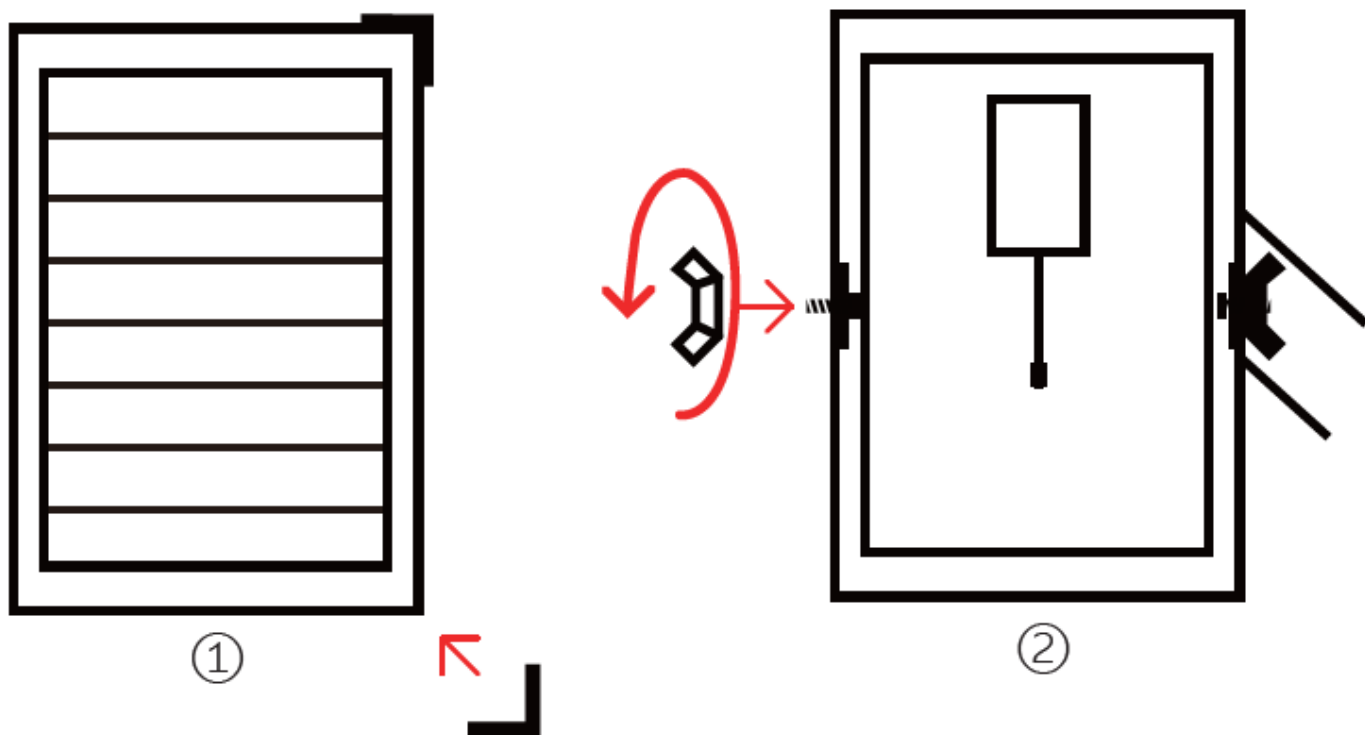
Připevněte kameru na požadované místo pomocí držáku na stěnu nebo strop a šroubů.



Solární panel

Pomocí přiloženého držáku lze solární panel snadno přišroubovat k rovnému povrchu.

- 1.** Položte solární fotovoltaické panely (dále jen FV panely) na rovný a bezpečný povrch a nainstalujte protikolizní rohové chrániče.
- 2.** Vezměte držák FV panelu a vyrovnejte odpovídající otvory pro šrouby FV panelu.
- 3.** Vyjměte sadu šroubů z příslušenství, umístěte 1mm distanční vložku do drážky za FV panelem, nainstalujte šestihranné šrouby M5*12 do příslušných otvorů pro šrouby a utáhněte motýlkový šroub M5.



Obrázky aplikací jsou založeny na Security Premium pro iOS a Android ve verzi 3.7.2 / 3.7.0.

Bezpečnostní prémiová aplikace

Registrace

Věnujte prosím několik sekund registraci.

1. Klikněte na „Registrovat“, 2. Zadejte e-mailovou adresu, kterou chcete propojit. 3. Přetáhněte tenisový míček na červené tlačítko a poté na raketu. Systém vám zašle e-mail. 4. Přihlaste se ke svému e-mailu a otevřete zprávu s ověřovacím kódem. Zadejte ověřovací kód, vytvořte heslo a zopakujte jej ve druhém poli. Registraci dokončíte kliknutím na „Potvrdit“.

Info: Když se zaregistrujete, máte následující výhodu: Data přidaná nebo seskupená podle uživatele (např. zařízení), jsou spravována serverem, který se neztratí ani při smazání všech dat na smartphonu. Dokud uživatelé znovu nainstalují aplikaci a přihlásí se ke starému účtu, všechna data budou obnovena pro některé pomocné funkce, jako je upozornění na stav zařízení a upozornění na alarm.

1	2	3	4
Rejstřík	Zadejte e-mail	Bezpečnostní certifikace	Zadejte ověřovací kód a heslo

Zapomenout heslo

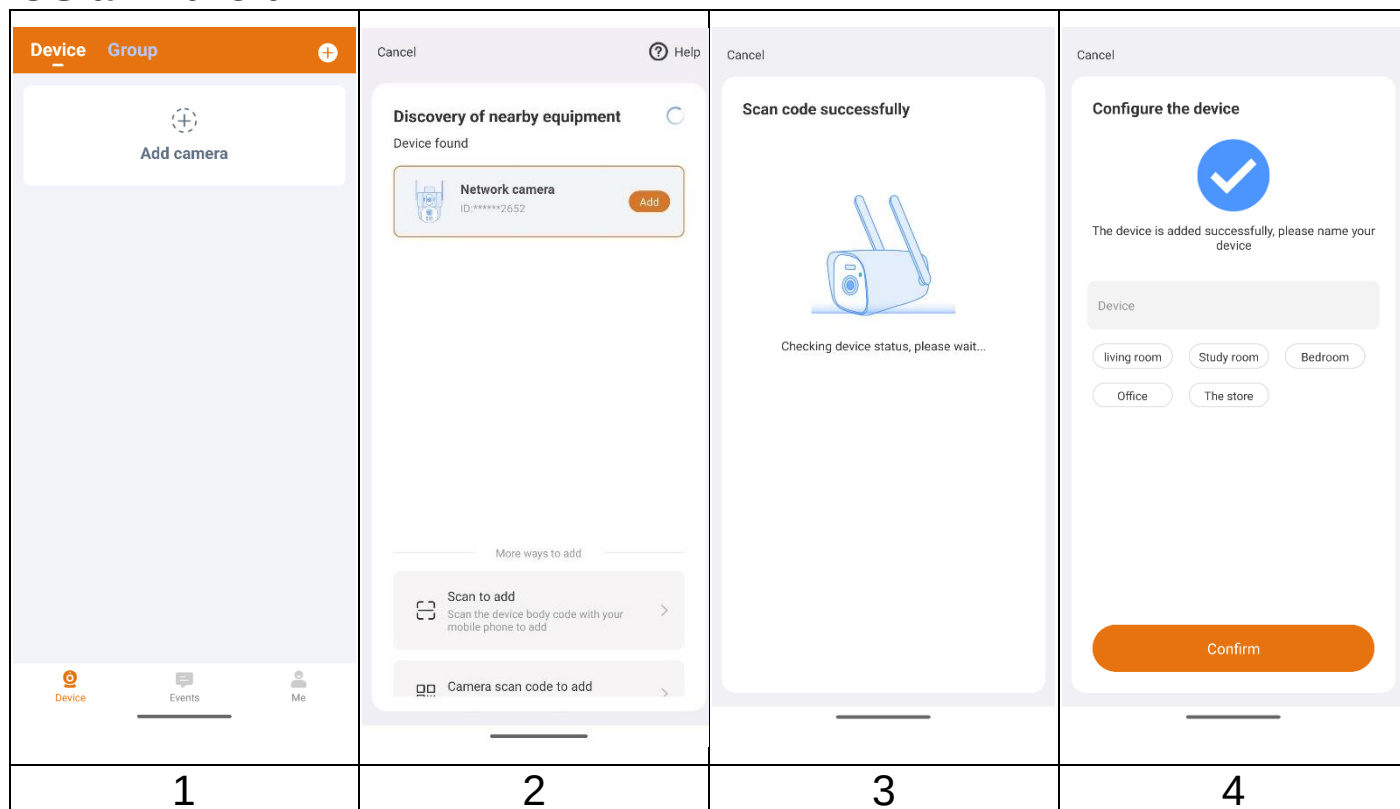
Pokud zapomenete heslo a potřebujete je získat zpět, klikněte na „Zapomenout heslo“. Do uživatelského rozhraní zadejte e-mailovou adresu a stiskněte "Potvrdit". Systém odešle potvrzovací email, který si uživatel může zkontrolovat prostřednictvím svého emailového účtu.

Jak přidat zařízení

Přidat zařízení

Pokud jste tak ještě neučinili, přihlaste se do aplikace a přejděte do rozhraní „Zařízení“.

iOS a Android:



1. Klikněte na „+“ v pravém horním rohu pro přidání zařízení.

2. Aplikace vyhledá zařízení v okolí. Klikněte na „Přidat“.

→ Pokud není nalezeno žádné zařízení, klikněte na „Skenovat“ a naskenujte QR kód.

3. Probíhá kontrola stavu, vyčkejte.

4. Změňte název zařízení, např. zahrada.

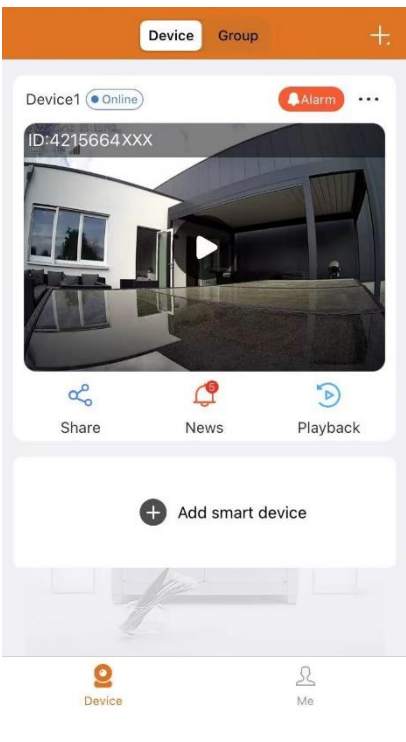
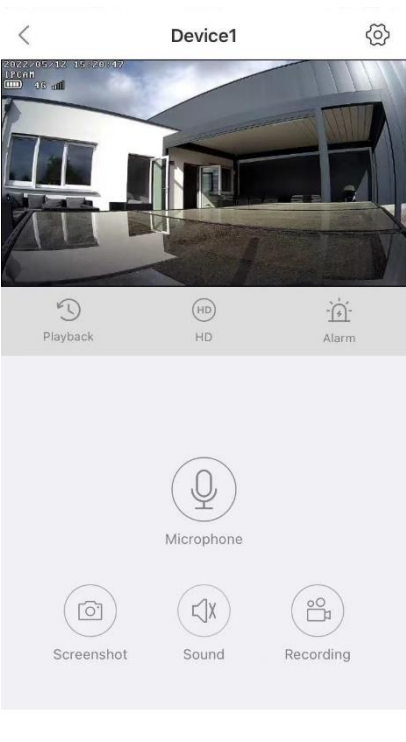
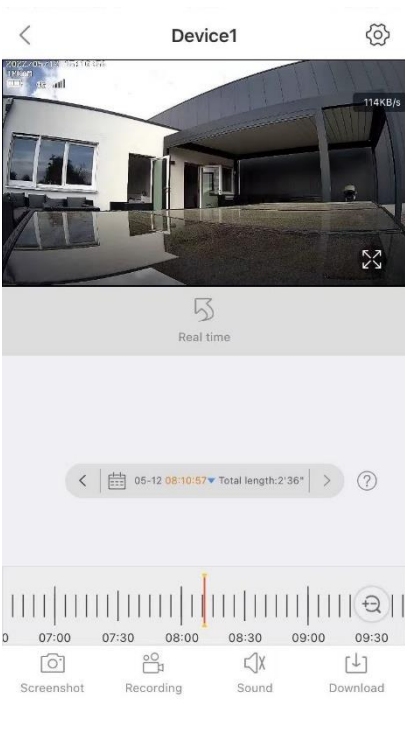
Stiskněte „Potvrdit“ pro uložení změn.

Důležité: Ihned po přidání kamery změňte heslo. Kamera ho aktuálně nemá! Na snímku se zobrazí výzva.

Navigace v aplikaci

Zařízení

V sekci "Zařízení" uvidíte všechna svá přidaná zařízení. Po kliknutí na tři tečky vedle stavu (online, připojování, offline) můžete měnit pořadí zařízení, zobrazit snímky/záznamy, upravit nebo smazat kameru. Pod obrázkem kamery najdete Sdílení, Informace (Push) a Přehrávání.

		
Rozhraní zařízení	Rozhraní živého náhledu	Rozhraní přehrávání

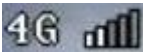
Živý náhled

Kliknutím na tlačítko přehrávání v rozhraní zařízení vstoupíte do sledování v reálném čase. Pokud se smartphone nemůže připojit k zařízení, zobrazí se "offline". Pokud je heslo nesprávné, zobrazí se chybné heslo, zadejte jej znovu. Klikněte na tři tečky hned vedle a klikněte na "Upravit". Zde můžete zkusit zadat heslo znovu.

Operace gesty

- Dva prsty se dotknou obrazovky a pohybem ven zvětšíte obrázek.
- Dva prsty se dotknou obrazovky a pohybem dovnitř zúžíte obraz.
- Dvojitým kliknutím jedním prstem na obrazovku se obrázek zvětší nebo zúží.

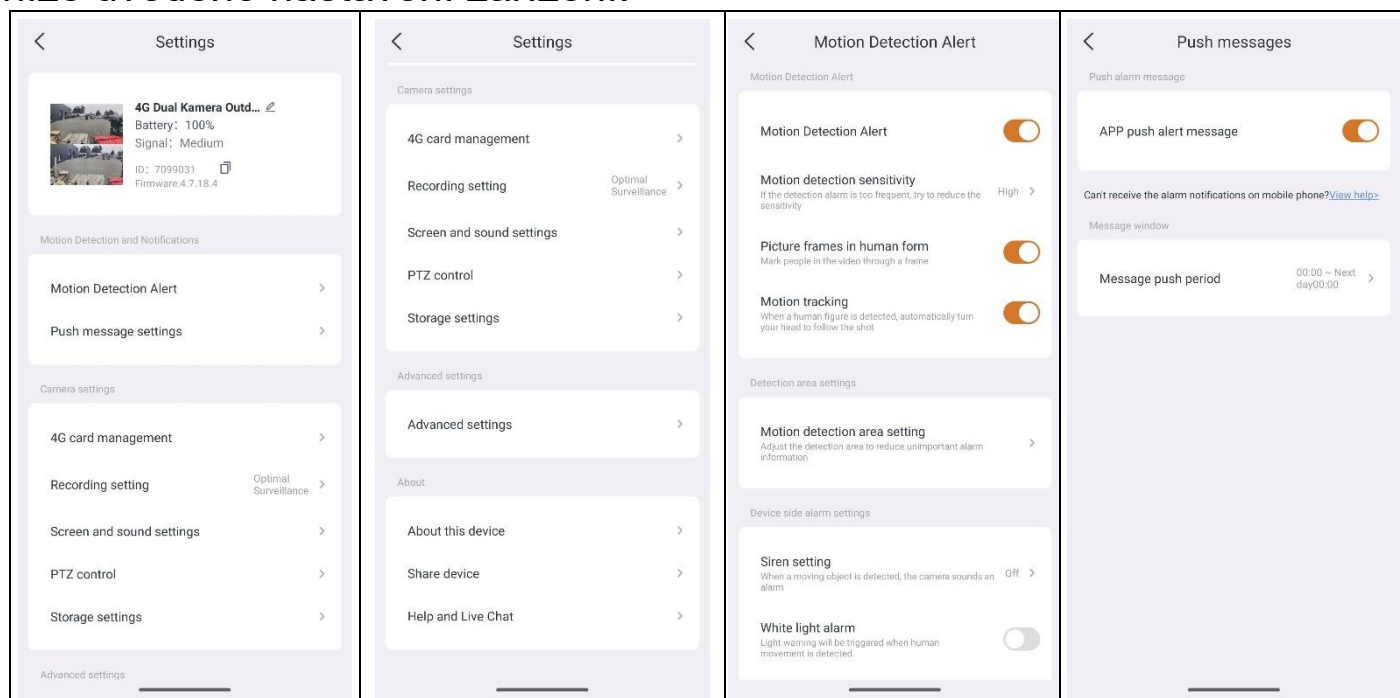
Seznam funkcí tlačítek pro živé zobrazení a přehrávání

	Nastavení zařízení	Kliknutím na pravý horní roh nastavíte kameru
	Stav baterie	Zobrazuje stav baterie následovně: 4 čárky = 75–100 % 3 pruhy = 50–75 % 2 pruhy = 25–50 % 1 bar = 1–25 % Blikání vedle stavu baterie ukazuje, že se zařízení nabíjí.
	Recepce	Zobrazuje příjem celulární sítě. 2 čárky a nižší mohou způsobit problémy při živém zobrazení, přehrávání a nastavení. 3 čárky a více by měly způsobit stabilní spojení.
	Přehrávání	Přehrávání videí uložených na kartě MicroSD
	Návrat	Návrat k živému náhledu.
	Rezoluce	Uživatelé si volí rozlišení podle svých potřeb. Poznámka: HD = vyšší spotřeba dat!
	Svítilna	Ručně zapněte/vypněte bílé LED diody
	Zvuk	Zapnutí/vypnutí zvuku živého náhledu nebo přehrávání
	Snímek obrazovky	Udělejte snímek obrazovky živého zobrazení. Bude uložena ve vašem smartphonu. Přejděte na "Me" a klikněte na "Screenshot/Recording" pro zobrazení pořízených snímků.

	Záznam	Kliknutím nahrajete aktuálně viděné video. Dalším kliknutím zastavíte nahrávání a uložíte video soubor do smartphonu. Přejděte na Já a klikněte na Screenshot/Recording pro zobrazení pořízených nahrávek.
	Celá obrazovka	Zvětšit obrázek
	Události	Zobrazuje poplachové zprávy
	Přednastavení	Nastavte/vyvolejte předvolbu
 	2-pásmový hovor	Kliknutím na modrou zahájíte obousměrnou komunikaci. Pro zastavení klikněte na červenou.
	Poplach	Ručně aktivujte zvuk budíku na kameře. Vydrží max. 15 s nebo dokud jej ručně nezastavíte.
	Více	Zkratky pro rychlý přístup: - Detekce pohybu: Povolit/Zakázat - PTZ kalibrace - Infračervené noční vidění: Povolit/Zakázat - Fotoalbum: Otevřete pro zobrazení uložených fotografií/nahrávek

Nastavení zařízení

Kliknutím na "Nastavení" nebo "Nastavení pod živým" náhledem. Otevřete níže uvedené nastavení zařízení.



Toto rozhraní se může trochu lišit v závislosti na použití iOS nebo Androidu. Všechny možnosti jsou vysvětleny níže.

Informace o zařízení

Název zařízení	Vybráno při konfiguraci
Baterie	Stav baterie v % od 1-100
Signál	Síla signálu 4G sítě (silný, střední, slabý)
ID	Identifikační číslo zařízení. Tuto položku nelze vyplnit. ID zařízení bude automaticky nakonfigurováno podle typu zařízení.
Firmware	Aktuální verze nainstalovaného firmwaru Klikněte a zkontrolujte, zda není k dispozici nová verze softwaru. Pokud existuje, klikněte a aktualizujte přímo, abyste dosáhli OTA aktualizace zařízení. Pokud je verze již nejnovější, zobrazí se výzva.

Detekce pohybu a upozornění

Upozornění detekce pohybu	Povolit/Zakázat alarm při detekci pohybu. Když kamera detekuje pohyb a spustí alarm, zařízení odešle alarmovou zprávu na server, který ji přepošle do vašeho smartphonu přes push notifikaci.
Citlivost detekce pohybu	Vyberte citlivost detekce pohybu. V závislosti na okolnostech může být nejlepší jiný přístup. Nejnižší asi 1-2 m; V nejvyšších do 10 m

Obrazové rámy v lidské podobě	Označte lidi ve videu pomocí rámečku
Sledování pohybu	Povolit/zakázat, když je detekován člověk, bude automaticky sledovat pohyb.
Nastavení oblasti detekce pohybu	Nastavte/změňte oblast detekce nebo varovnou linii. Vylepšete detekci pohybu odstraněním označených oblastí, které často spouštějí detekci pohybu.
Nastavení sirény	Povolí/zakáže slyšet zvuk sirény z kamery při každém detekovaném pohybu. Po aktivaci funkce si můžete vybrat, zda chcete použít výchozí zvuk, nebo si budík přizpůsobit nahráním vlastního zvuku.
Alarm bílého světla	Světelné varování se spustí, když je detekován pohyb člověka.
Nastavení zpráv push	
Výstražná zpráva aplikace push	Povolit / Zakázat
Období odeslání zprávy	Nastavte periodu push na: Push celý den, Push během dne, Push v noci nebo Přizpůsobte si to
Nastavení kamery	
Správa 4G karet	Informace o vložené SIM kartě: • Síla signálu 4G sítě • Mobilní číslo • ICCID • IMEI kamery
Nastavení nahrávání	Režim nahrávání: - Optimální životnost baterie: Nahrávejte 5, 10, 20 nebo 30s video při detekci pohybu. - Optimální dohled: Při detekci pohybu nahrávání pokračuje, dokud pohyb neskončí. - Nepřerušované nahrávání: Zařízení nahrává nepřetržitě a automaticky přepne na úsporný režim nahrávání, když výkon klesne pod 50 %. Nahrávání se obnoví při dosažení 80 % výkonu. Jasnost videa: Nastavte SD nebo HD Nahrávat pouze při detekci člověka: Povolit/Zakázat. Pokud je povoleno, zamezí nahrávání a upozorněním způsobeným okolními vlivy, jako jsou stromy nebo změny světla. Záznam zvuku: Povolit/Zakázat, pokud je zakázáno, při

	sledování živého vysílání a přehrávání záznamů není slyšet žádný zvuk.
Nastavení obrazovky a zvuku	- Režim nočního vidění: Vyberte si mezi barevným a infračerveným nočním viděním; Nastavte citlivost "High" nebo "Low". - Invertovat obraz: Aktivací/deaktivací invertování obrazu kamery. - Hlasitost hovoru zařízení: Nastavte hlasitost přehrávání zvuku zařízení a hlasitost budíku
PTZ ovládání	- Rychlost PTZ: Vyberte mezi Low, Medium, High - Kalibrace PTZ: Kalibrace funkce PTZ potřebuje 30 s, aby po selhání opět fungovala normálně. - Překlopení směru ovládání PTZ: - Překlopení nahoru a dolů: Aktivace/deaktivace pro změnu zarovnání - Překlopit doleva a doprava: Aktivace/deaktivace pro změnu zarovnání
Nastavení úložiště	- Místní úložný prostor: Zobrazuje dostupnou úložnou kapacitu karty MicroSD. - Stáhnout místní video soubory: Zobrazí soubory uložené na MicroSD kartě. - Formátování paměťové karty: Kliknutím na ni naformátujete kartu MicroSD. Procedura trvá asi 3-5 minut a není blokována jinou operací. Poznámka: K formátování prostřednictvím aplikace může být zapotřebí 64-128 GB! Může být nutné formátovat, dokud aplikace neukáže stav MicroSD: Normální.
Pokročilá nastavení	
Indikátor stavu	Povolit/zakázat stavovou LED
Hlasová výzva zařízení	Změňte jazyk podle potřeb uživatele. Hlasová výzva se používá hlavně pro informace o stavu uživatele.
Síla signálu 4G	Stav síly připojení 4G
Synchronizace času	Časová synchronizace mezi smartphonem a kamerou.
Nastavení časového pásma	Časové pásmo je nastaveno automaticky. Pokud ne, upravte to zde.
Letní čas	Povolit/zakázat letní čas. Vyberte zemi.
Heslo pro nastavení	Kliknutím na heslo změníte staré heslo na nové.
Restartujte	Klepnutím restartujte kameru.

kameru	
Vymažte a resetujte fotoaparát	Kliknutím resetujete kameru a odstraníte jej ze svého účtu.
O	
O tomto zařízení	Zobrazuje model kamery, ID zařízení, verzi softwaru, energii baterie a sílu signálu 4G. Podívejte se na QR kód zařízení v pravém horním rohu.
Sdílet zařízení	Zde sdílejte zařízení s jiným účtem. Vyberte oprávnění, která může osoba, se kterou zařízení sdílíte, používat.
Pomoc a živý chat	FAQ pro dotazy

Přehrávání

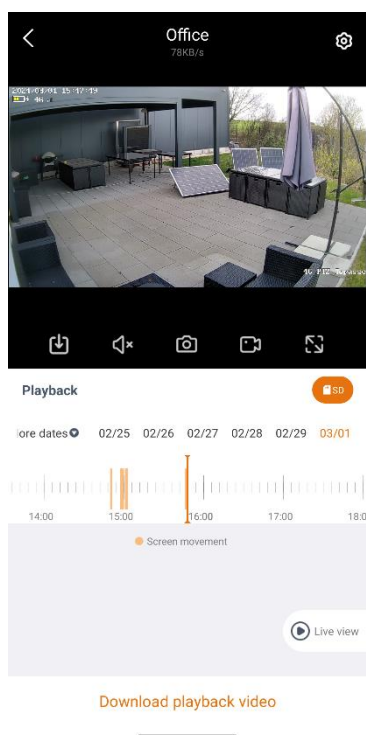
Klepněte na tlačítko  vzdáleného přehrávání v živém náhledu.

Předpoklad dálkového přehrávání z kamery:

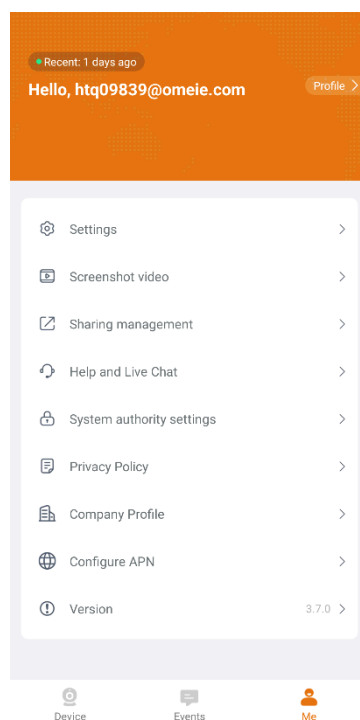
→ Ujistěte se, že čas kamery je synchronizován s aplikací. → Vložte do kamery kompatibilní kartu MicroSD. → Povolte záznam detekce pohybu. Poté lze použít pouze funkci vzdáleného přehrávání.

→ → Vyberte čas přejetím po časové ose doleva a doprava. → → Červený kurzor označuje začátek přehrávání. → → Dvěma prsty se dotkněte časové osy a pohybem ven zúžíte časovou stupnici. → → Dvěma prsty se dotkněte časové osy a pohybem dovnitř zvětšíte časovou stupnici. → → Stisknutím tlačítka přehrávání uprostřed zobrazeného obrázku spustíte přehrávání.

Na časové ose můžete najít zelenou, oranžovou a světle oranžovou překryvnou vrstvu. Zelená označuje záznamy detekce člověka. Oranžová označuje záznamy pohybu. Světle oranžová překryvná vrstva označuje časové záznamy (nepřetržité nebo nastavený plán). [Zelená není podporována modelem TX-329]



Rozhraní přehrávání



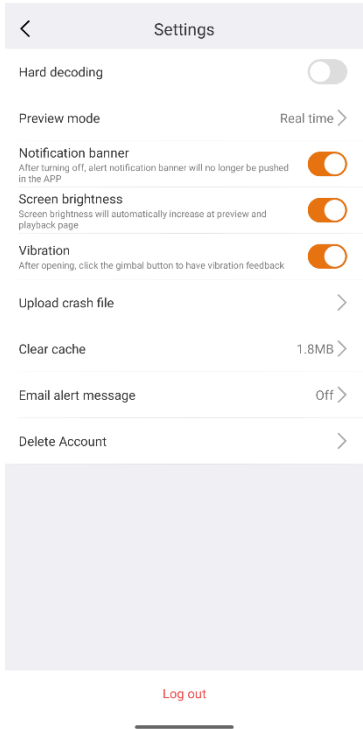
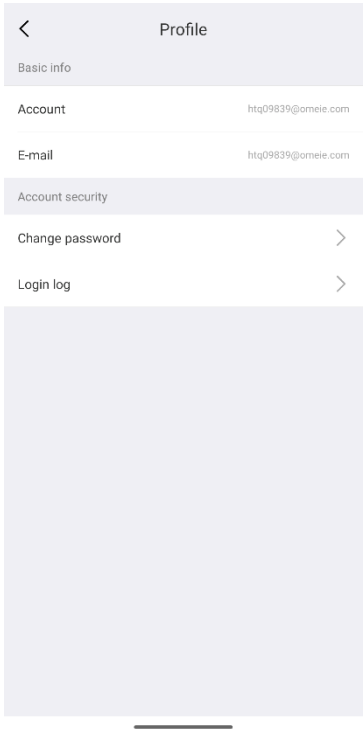
Já

Já (osobní oblast)

Na tomto rozhraní mohou uživatelé nastavit svůj účet a nastavení aplikace. Viz obrázek výše.

	Podívejte se na e-mailovou adresu svého účtu. Přidejte číslo mobilního telefonu, které chcete svázat a abyste se mohli přihlásit. Změňte heslo svého účtu. Zkontrolujte svůj přihlašovací protokol. Jako na obrázku níže.
 Nastavení (pořadí se liší na iOS a Android)	→ Povolit/zakázat tvrdé dekódování (pouze Android) → Vyberte režim náhledu mezi reálným časem nebo plynulostí. → Povolit/zakázat banner oznámení Push → Kliknutím nahrajete soubor selhání poté, co se aplikace zhroutila → Kliknutím vymažete mezipaměť → Povolit/zakázat auto. jas obrazovky → Trvale smazat účet → Odhlaste se z běžného účtu
 Snímek obrazovky / Video	Zkontrolujte snímky obrazovky / soubory záznamu Zde také naleznete stažené soubory
 Správa sdílení	Zde jsou uvedena zařízení, která sdílíte s ostatními uživateli.
 Návod a živý chat	Pokud potřebujete pomoc s instalací kamery, klikněte zde.
 Nastavení systémových oprávnění	Zkontrolujte oprávnění, která jste aplikaci udělili, a umožněte je změnit.
 Profil společnosti / O společnosti	Viz informace o Technaxx jako např. adresa
 Zásady ochrany osobních údajů	Podívejte se na zásady ochrany osobních údajů zde.

 Nakonfigurujte APN	Změňte nebo nakonfigurujte APN uložené ve kamery.
 Verze	Zkontrolujte verzi APP a zobrazí aktuální verzi APP

	
Nastavení rozhraní	Rozhraní osobních informací (účtu).

Následující kapitola je založena na Security Premium pro Windows ve verzi 2.0.7.11

PC software Windows (a MAC)

Upozornění: Kameru není možné konfigurovat pomocí PC softwaru!

Informace: Verze MAC se liší od verze Windows.

Instalace

→ Spustíte Security Premium.exe, který najdete na www.technaxx.de/support --> TX-329

→ Dvojitým kliknutím na Security Premium.exe spustíte instalaci.

→ Vyberte jazyk a klikněte na "OK".

→ Odsouhlaste licenční ujednání a klikněte na "Souhlasím".

→ Vyberte cestu, do které je software nainstalován, nebo ponechte návrh a klikněte na nainstalovat.

→ Počkejte na dokončení instalace a klikněte na "Dokončit". Software se spustí automaticky.

Důležité: Může se objevit vyskakovací okno brány firewall systému Windows. Vyberte soukromou nebo veřejnou síť podle vaší domácí sítě. Pokud si nejste jisti, vyberte obě možnosti. Než budete pokračovat s průvodcem nastavením, klikněte na Povolit přístup.

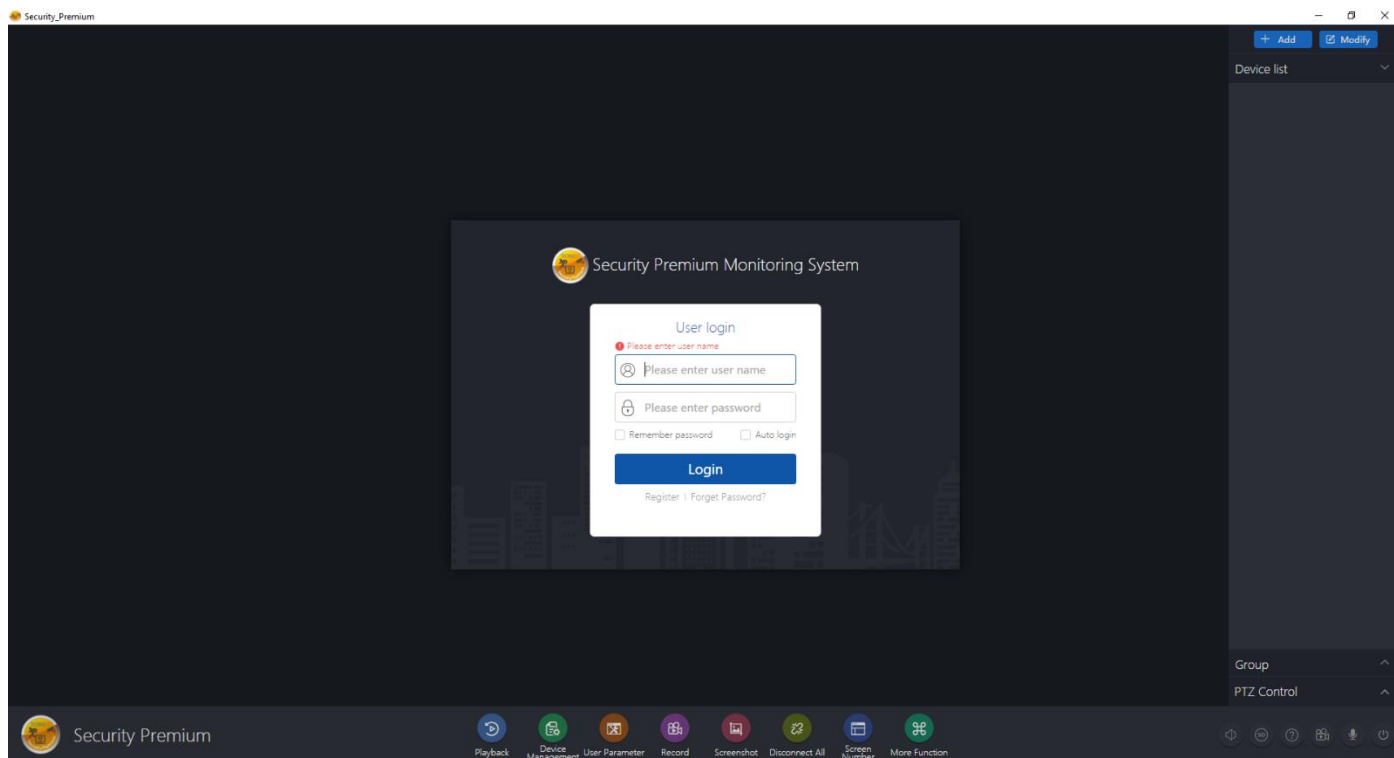
Přihlášení a přidání zařízení

→ PC software se spustí automaticky. Zobrazí se přihlašovací okno. Pro místní přihlášení stačí kliknout na Přihlásit.

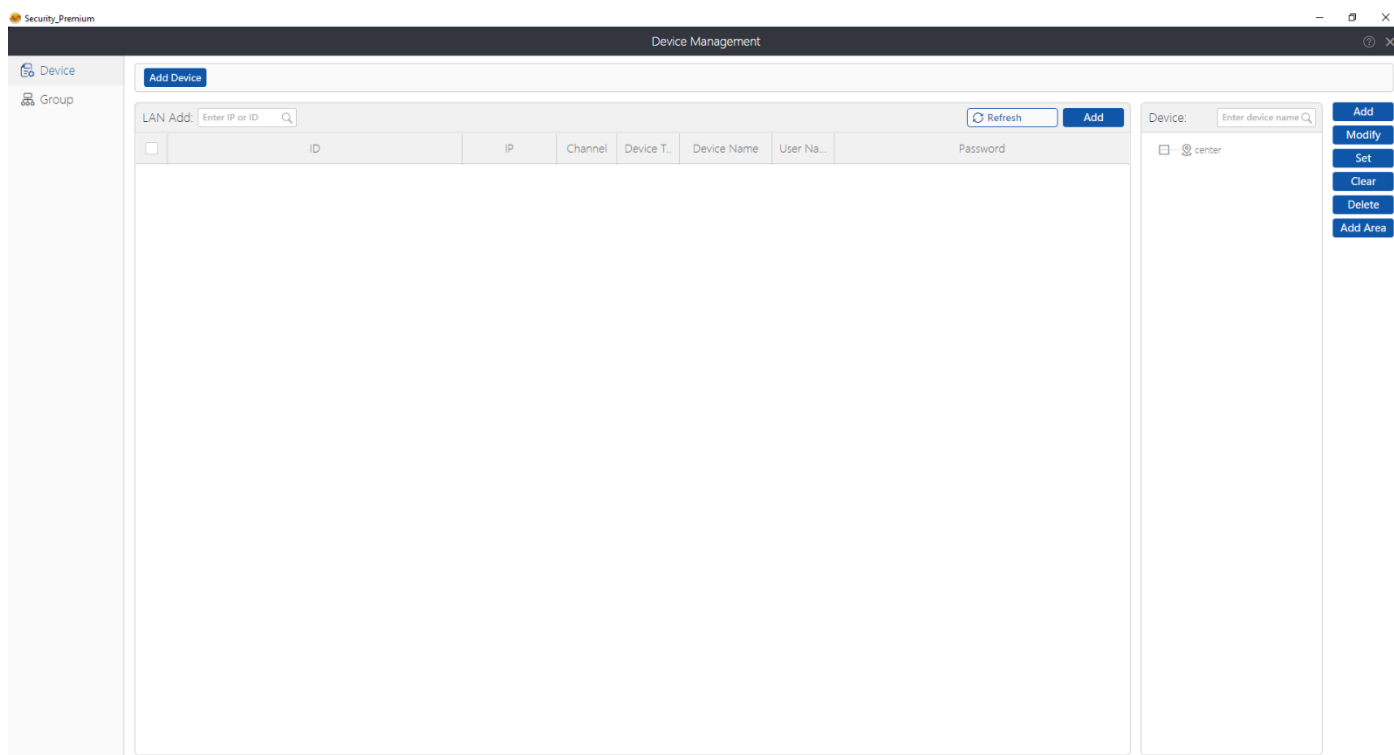
→ Pokud se chcete přihlásit pomocí svého registrovaného účtu aplikace (přihlášení do cloudu), zadejte e-mailovou adresu nebo telefonní číslo a heslo, které jste vytvořili prostřednictvím aplikace.

Poznámka: Výhodou cloudového přihlášení je, že všechna vaše přidaná zařízení se zobrazí přímo v softwaru PC.

→ Pokud zvolíte místní přihlášení, přejděte do Správy zařízení, klikněte na Přidat zařízení a změňte na Cloud ID. Zadejte Cloud ID (ID zařízení), uživatelské jméno (admin), heslo (zadané heslo kamery prostřednictvím aplikace) a název zařízení (volitelný údaj). Pokud jste již zařízení přidali, zobrazí se v seznamu vpravo. Označte přidané zařízení kliknutím na něj a vyberte Upravit.



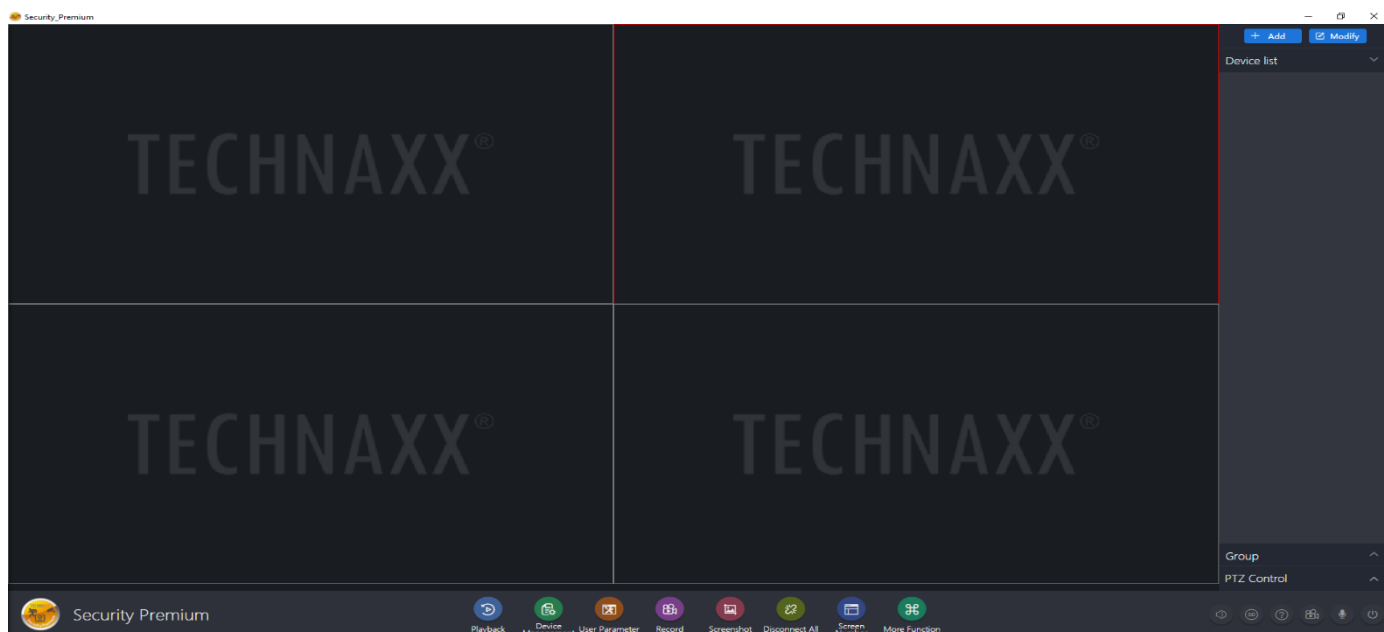
Přihlašovací stránka



Stránka pro správu zařízení

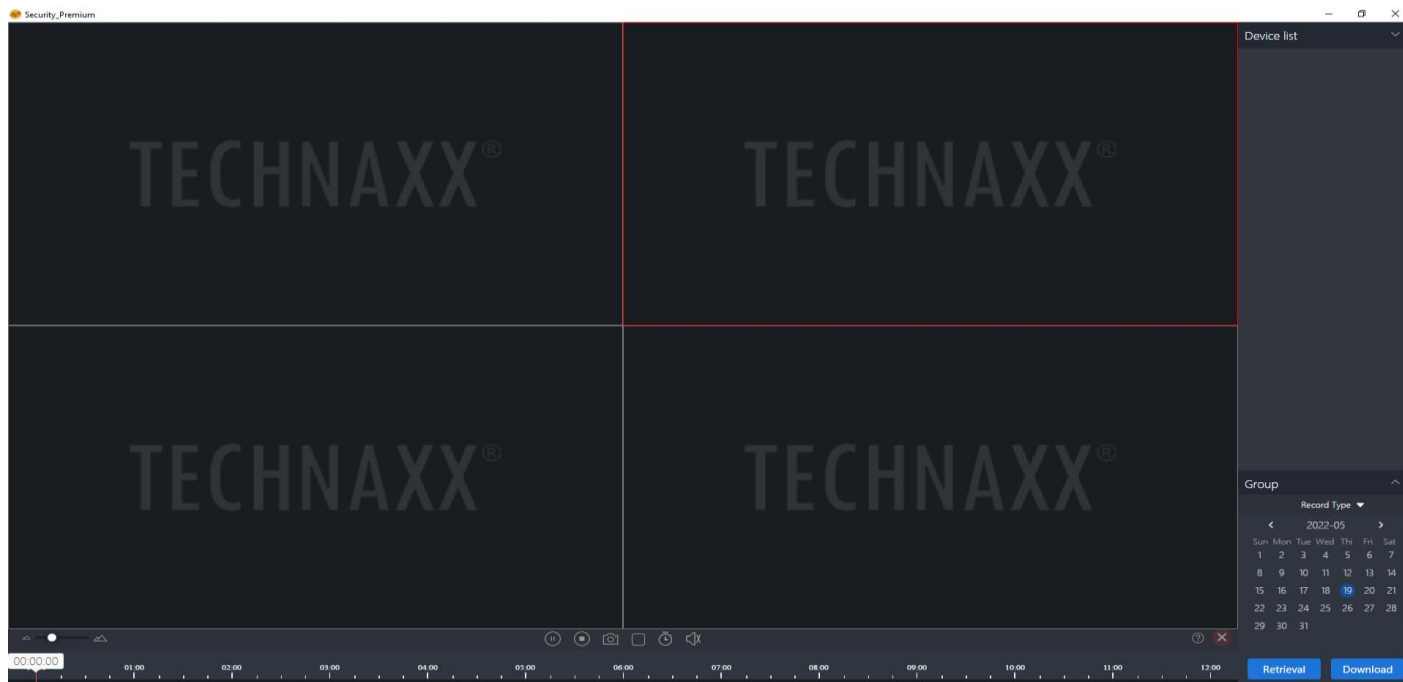
Otevření živého náhledu

Chcete-li otevřít živý náhled, vyberte nabídku "Živý náhled". Vyberte kameru, kterou chcete zobrazit, ze seznamu vpravo a klikněte na tlačítko "Přehrát na zařízení". Živý náhled se otevře v černém okně s červeným rámečkem.



Přehrávání nahrávek

Klikněte na Přehrávání a otevřete ho. Software vás požádá o uzavření všech aktuálně otevřených živých náhledů (pokud jsou otevřené). Klikněte na Přijmout, abyste mohli přejít do rozhraní přehrávání. Klikněte na symbol + před kamerou vpravo a vyberte kanál. Nyní klikněte na "Vyvolat". Po úspěšném vyhledání se na časové ose zobrazí barevné pruhy. Tyto pruhy označují nahrané soubory uložené na MicroSD kartě vložené do kamery.



Odstraňování problémů

Problém	Řešení
Kamera pořizuje videa bez jakýchkoliv cílových objektů (falešné spouštění)	- <u>Citlivost PIR/pohybu je nastavena příliš vysoko:</u> Nejprve zkontrolujte úroveň citlivosti PIR kamery v aplikaci. - <u>Horký vzduch:</u> Kamera se spouští na základě detekce pohybu zdrojů tepla, proto se vyvarujte umístění kamery v blízkosti zařízení, které vydává horký vzduch. - <u>Změna obrázku:</u> Kamera se spouští detekcí pohybu humanoidů nebo změn obrazu, takže např. stíny nebo pohybující se listí, stromy mohou způsobit detekci pohybu. - <u>Odrážející světlo :</u> Světlo může spustit kameru, proto se vyhněte zaměřování kamery na cokoli, co může odrážet světlo (např. zrcadla nebo pohybující se vodní plochy). - <u>Vycházející/zapadající slunce :</u> Abyste se vyhnuli zaměřování slunce, když vychází nebo zapadá, namontujte kameru tak, aby směřovala na sever nebo na jih. - <u>Nestabilní montáž :</u> Pokud není upevnění kamery stabilní, může se pohybovat a mylně to považovat za pohyb objektů v zorném poli. Při montáži kamery zkontrolujte, zda je zcela stabilní, a vyhněte se její montáži na cokoli, co se může pohybovat nebo chvět, např. malé/slabé stromy. - <u>Cílové objekty pohybující se příliš rychle :</u> V případě rychle se pohybujících objektů, např. zvířat, pokud je kamera umístěna příliš blízko nebo kolmo na stopu cíle, existuje možnost, že spoušť včas nespustí. a) Namontujte kameru dále od stezky b) Namontujte jej pod úhlem 45° ke stezce. - <u>Listy/větve stromů:</u> Tráva kymácející se ve větru, padající listí nebo padající/pohybující se větve/větvičky stromů mohou odrážet sluneční teplo a potenciálně způsobit falešné spouštěče. a) Namontujte kameru dále od takových objektů, nejlépe o něco výše (asi 3-3,5 m od země), aby se zabránilo houpající se trávě

	b) Vyčistěte cílovou oblast co nejvíce od větviček, listí a větví.
Kamera nenahrává žádná videa	<u>-Kamera není v režimu ON:</u> Nejprve se ujistěte, že je spínač napájení v poloze ON. <u>-Baterie nemají dostatek energie:</u> Zkontrolujte stav baterie přímo na APP. Pokud je baterie velmi slabá, vyměňte/nabijte baterie. <u>-MicroSD karta je plná:</u> a) Nahrajte soubory uložené na kartě MicroSD do počítače, odstraňte je z karty a znovu použijte stejnou kartu, nebo: b) Vložte do kamery novou MicroSD kartu nebo: <u>-MicroSD karta je poškozená:</u> MicroSD karty mohou způsobit fyzické poškození, nesprávné vložení/vyjmutí nebo viry zkazit se. Pokud k tomu dojde, budete muset kartu MicroSD naformátovat/přeformátovat.
Rozsah nočního vidění je omezený	<u>„Noční režim“ není správně nastaven :</u> Nejprve se ujistěte, že je „Noční režim“ nastaven na „Infračervený“. <u>-Baterie nemají dostatek energie:</u> Zkontrolujte stav baterie přímo na APP. Pokud je baterie velmi slabá, vyměňte/nabijte baterie. <u>- Světelný zdroj v blízkosti:</u> Pokud je v blízkosti kamery výrazně jasný zdroj světla, může to narušovat fungování nočního vidění kamery. Neumísťujte kameru do blízkosti zdroje jasného světla. <u>-Cílová oblast je příliš otevřená:</u> Noční vidění kamery funguje prostřednictvím infračerveného světla, které je vyzařováno a odráženo zpět od objektů v cílové oblasti a poté zachyceno obrazovým snímačem kamery. Pokud je tedy cílová oblast příliš otevřená, tj. s velmi malým počtem objektů na to, aby odrážely IR světlo, bude obraz nočního vidění vypadat velmi tmavý. Pro účely nočního vidění zaměřte kameru na oblast, která obsahuje předměty, např. stromy, keře, zdi atd.
Zařízení je offline	Zkontrolujte, zda je SIM karta správně vložena. Zkontrolujte, zda je SIM karta aktivní a zbývá dostatek dat.

	Zkontrolujte baterii a nabijte ji pomocí napájecího adaptéru.
Žádný náhled	Server může být přetížený, zkuste aplikaci restartovat.
Žádné tlačení oznámení	Ujistěte se, že aplikace má oprávnění k oznámení. Ujistěte se, že je v nastavení aplikace zapnutý spínač alarmových zpráv. Ujistěte se, že je v nastavení kamery zapnutý spínač alarmových zpráv.
Žádný záznam	Vložit SD kartu před spuštěním. Ujistěte se, že je přepínač PIR (monitorování) kamery zapnutý. Ujistěte se, že je zapnutý přepínač nahrávání kamery. Zkontrolujte, zda je stav SD karty v aplikaci normální. Pokud je to neobvyklé, zkuste kartu SD naformátovat.

Nejčastější dotazy

Q1: Proč se baterie rychle vybíjí?

A1.1: Aplikace bude počítat denní dobu nahrávání při přehrávání videa. Zkontrolujte, zda je každý den více videí. Pokud existuje mnoho falešných spouštění, zkuste snížit nastavení citlivosti spouštění.

A1.2: Zkontrolujte, zda není signál 4G slabý. Můžete zkusit upravit polohu antény nebo kamery, abyste zlepšili přenos signálu.

Q2: Co mám dělat, když zapomenou heslo?

A2: Pokud jste zapomněli přihlašovací heslo účtu aplikace, resetujte heslo pomocí možnosti „Zapomenuté heslo“ v přihlašovacím rozhraní podle pokynů.

Přístupové heslo zařízení je nastaveno po přidání nebo úpravě zařízení aplikací a aplikace si je pamatuje. Následný přístup není třeba zadávat znovu.

Q3: Proč hlásí „chybu paměťové karty“ při vložení karty MicroSD?

A3.1: Zařízení podporuje pouze souborový systém FAT32 a úložiště by nemělo přesáhnout 128 GB. Potvrďte typ systému souborů a zda kapacita karty MicroSD přesahuje rámec běžného použití.

A3.2: Karta MicroSD se zdá být poškozená, zařízení nemohlo číst a zapisovat jako obvykle, které je třeba před použitím přeformátovat v počítači. Pokud je to možné, naformátujte 64-128 GB na PC na exFAT.

Q4: Proč je přehrávání přerušované?

A4: Vzhledem k omezené životnosti karet MicroSD bude nepřetržité video do značné míry zkracovat životnost karty MicroSD, když zařízení detekuje pohybující se obrázky, přerušovaný stav může ušetřit úložný prostor a prodloužit životnost karty MicroSD.

Q5: Proč je stav mé kamery offline?

A5.1: Zkontrolujte, zda je zařízení stále napájeno z baterie nebo zda jej nepotřebujete nabít.

A5.2: Zkontrolujte, zda je solární panel správně připojen a zda je optimálně vyrovnán se sluncem.

A5.3: Zkontrolujte, zda SIM karta nemá PIN SIM karty. Pokud má SIM karta stále kód PIN, odstraňte jej.

A5.4: APN možná nebylo správně rozpoznáno. Otevřete aplikaci Security Premium APP v části Účet -> Konfigurovat APN. Vyplňte příslušné informace a postupujte podle pokynů v aplikaci.

Technické specifikace

Kamera

Obrazový snímač	3MP + 3MP 1/3" CMOS duální	
Čočka	f=4mm, pevné ohnisko	
Úhel pohledu kamery	FOV: 88°; 60° horizontálně, 40° vertikálně	
Den a noc	Automatické přepínání dvojitého filtru IR-cut	
Minimální osvětlení	Barevný režim: 0,01 Lux; Noční režim: 0,001 Lux s 8x IR LED nebo 10x bílou LED	
Rozlišení videa	HD (2304x2596), plynulé (800x896)	
Snímková frekvence videa	15 snímků za sekundu	
Formát souboru videa	.TS	
Komprese videa	H.264/H.265	
Zdroj zvuku	Pasivní mikrofon	
Komprese zvuku Standardní	G711A/AAC-8K16bit	
Stream kódu pro kompresi zvuku	Streamování samoadaptivní	
Reproduktor	8Ω 1W	
Síťové rozhraní	4G 5dBi anténa	
4G frekvenční pásmo	LTE FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20	
	LTE TDD: B38/B40/B41	
	GSM: B1/B3 (900/1800 MHz)	
Vyzařovaný výstupní výkon max.	Třída 4 GSM850/900: 33 ±2dBm Třída 1 GSM1800/1900: 30 ±2dBm	

	Třída 3 LTE TDD: $23 \pm 2,7$ dBm Třída 3 LTE FDD: $23 \pm 2,7$ dBm
Skladování	Podporuje karty MicroSD (HC/XC) až do 128 GB (FAT32/exFAT) (třída 10)
Velikost souboru	Noc; Černobíle: 3-5 MB/min (32 GB = 7,5 dne nepřetržitě ¹ záznam) Den; barevně: 4-6 MB/min (32 GB = 5,5 dne nepřetržitě ¹ záznam)
IR vzdálenost	-20 m, A = 850 nm; ~15 m, Bílá 1,5W, 180lm, 4500K
PIR Detekce pohybu	Vzdálenost: ~8-10 m (otevřený prostor) / Úhel: 120°
Doba spouštění PIR	0,4 s
Spotřeba energie	Normální režim ≤ 3 W / Režim spánku $\leq 0,3$ W
Externí nabíječka	DC port: 5V / 2A (není součástí dodávky) Solární panel (součástí balení)
Baterie	4x Lithium-Ion baterie typu 18650 3,7V, celkem 8000mAh
Pracovní doba	Až 1,5 měsíce (nebo až 3,5 hodiny nepřetržitého ¹ záznamu – smíšený den a noc) v závislosti na použití a spouštěcích pohybech
Pohotovostní doba	Až 5 měsíců (žádné použití, žádné spouštěče)
Doba nabíjení	Až 8-9h (USB napájecí adaptér s DC 5V/2A)
Pracovní stav	-10 - 45 °C; RH Méně než 95 % (bez kondenzace)
Třída ochrany	IP65
Aplikace „Security Premium“	iOS 15.0 nebo vyšší; Android 12.0 nebo vyšší / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PL (11-2023)
Hmotnost	800 g
Dimenze	(L bez antény) 22 (Š) 17x (V) 17cm
Materiál	ABS plast
Obsah balení	4G duální venkovní kamera TX-329, 1x solární panel s montáží a šrouby (kabel 1,5 m), 6x šrouby a hmoždinky, 1x Návod k obsluze (krátká)

¹Potřebné úložiště bylo vypočteno kontinuálním záznamem. Protože je těžké odhadnout jednotlivé spouštěče pohybu a výslednou potřebu úložiště.

Solární panel

P _{max}	8W
Tolerance	±5 %
V _{max}	5V
I _{max}	1,6A
Délka kabelu	1,5 m
Konektor	USB-C
Třída ochrany	IP66
Pracovní teplota	-20 °C - 50 °C
Hmotnost s držákem / Rozměr	800 g / (D) 26 x (Š) 17 x (V) 2 cm

Podpora

Číslo servisního telefonu technické podpory: **01805 012643*** (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí). E-Mail zdarma: **support@technaxx.de**

*Podpora hotline je k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 13:00 & od 14:00 do 17:00.

V případě anomálií a nehod se obraťte na: **gpsr@technaxx.de**

Péče a údržba

Přístroj čistěte pouze suchým nebo nepatrně navlhčeným hadříkem bez žmolků.

K čištění přístroje nepoužívejte pískové čisticí prostředky.

Tento přístroj je vysoce přesný optický přístroj a tak abyste předešli poškození, se prosím, vyhýbejte následujícím praktikám:

- Zařízení nepoužívejte při velmi vysoké nebo ve velmi nízké teplotě.
- Doručení nebo používání v extrémních povětrnostních podmínkách.

Prohlášení o shodě



Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu TX-329 Prod. ID.:5281 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.technaxx.de/reseller

Likvidace

Likvidace balení. Balení zlikvidujte podle jeho druhu.



Karton a lepenku do kontejneru s papírem. Fólii dorecyklovatelných materiálů.



Likvidace starého zařízení (to se týká Evropské unie a dalších evropských zemí s tříděným sběrem (sběrem recyklovatelných materiálů). Staré zařízení nesmíte vyhazovat do domácího odpadu! Každý spotřebitel má ze zákona povinnost vyhazovat staré zařízení, které již nemůže být déle používáno, odděleně od domovního odpadu např. ve sběrně odpadu ve své obci nebo oblasti. Toto zajišťuje řádnou recyklaci starých zařízení a vyhnutí se negativních následků na životní prostředí. Z těchto důvodů jsou elektrická zařízení označena symbolem ukázaným zde.



Baterie a nabíjecí baterie se nesmějí vyhazovat do domácího odpadu! Jako spotřebitel, máte ze zákona povinnost odevzdat všechny baterie a nabíjecí baterie, ať už obsahují škodlivé látky* nebo ne, ve sběrně odpadu ve vaší obci/městě nebo obchodu, aby bylo možné je všechny zlikvidovat ekologicky nezávadným způsobem. může být zlikvidováno jemně.

* označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Váš výrobek vraťte do sběrně odpadu s vloženou baterií a pouze ve vybitém stavu!

Vyrobeno v Číně

Distributor:

Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Německo

Venkovní duální 4G kamera TX-329 se solárním panelem

Tento produkt obsahuje software vyvinutý třetími stranami, včetně softwaru, který je vydán pod licencí GNU General Public License verze 2 (GPL v2). Tento program je svobodný software; můžete jej redistribuovat a/nebo upravovat podle podmínek GNU General Public License, jak je zveřejněna Free Software Foundation; buď verze 2 licence, nebo (dle vašeho uvážení) jakákoli pozdější verze. Na písemnou žádost společnosti Technaxx Deutschland GmbH & Co. Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Německo.

Tento program je distribuován v naději, že bude užitečný, ale **BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY**; dokonce bez předpokládané záruky **PRODEJNOSTI** nebo **VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL**. Další podrobnosti najdete v GNU General Public License. Spolu s tímto programem byste měli obdržet kopii GNU General Public License; pokud ne, napište Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Oznámení od Technaxx: Kopie GPL je uvedena níže).

GNU GENERAL PUBLIC LICENCE: Verze 2, červen 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Každý může kopírovat a distribuovat doslovné kopie tohoto licenčního dokumentu, ale není dovoleno jej měnit.

Preamble

Licence pro většinu softwaru jsou navrženy tak, aby vám vzaly svobodu jej sdílet a měnit. Naproti tomu GNU General Public License má zaručit vaši svobodu sdílet a měnit svobodný software – aby bylo zajištěno, že software je zdarma pro všechny jeho uživatele. Tato General Public License se vztahuje na většinu softwaru Free Software Foundation a na jakýkoli jiný program, jehož autoři se zavázali jej používat. (Některý jiný software Free Software Foundation je místo toho pokryt GNU Lesser General Public License.) Můžete ji také použít na své programy.

Když mluvíme o svobodném softwaru, máme na mysli svobodu, nikoli cenu. Naše obecné veřejné licence jsou navrženy tak, aby zajistily, že máte svobodu distribuovat kopie svobodného softwaru (a účtovat si tuto službu, pokud si přejete), že obdržíte zdrojový kód nebo jej můžete získat, pokud si to přejete, že můžete změnit software nebo používat jeho části v nových bezplatných programech; a že víte, že tyto věci dokážete.

Abychom chránili vaše práva, musíme zavést omezení, která zakazují komukoli vám tato práva odepírat nebo vás žádat, abyste se těchto práv vzdali. Tato omezení se promítají do určitých povinností pro vás, pokud distribuujete kopie softwaru nebo pokud jej upravíte.

Pokud například distribuujete kopie takového programu, ať už zdarma nebo za poplatek, musíte poskytnout příjemcům všechna práva, která máte. Musíte se ujistit, že i oni obdrží nebo mohou získat zdrojový kód. A musíte jim ukázat tyto podmínky, aby znali svá práva. Vaše práva chráníme ve dvou krocích: (1) autorská práva k softwaru a (2) nabídka této licence, která vám dává zákonné povolení ke kopírování, distribuci a/nebo úpravě softwaru.

V zájmu ochrany každého autora i naší se také chceme ujistit, že každý chápe, že na tento svobodný software se nevztahuje žádná záruka. Pokud je software upraven někým jiným a předán dál, chceme, aby jeho příjemci věděli, že to, co mají, není originál, takže případné problémy způsobené jinými se neodrazí na reputaci původních autorů.

Jakýkoli bezplatný program je neustále ohrožován softwarovými patenty. Chceme se vyhnout nebezpečí, že redistributoři svobodného programu individuálně získají patentové licence, čímž se program stane proprietárním. Abychom tomu zabránili, dali jsme jasně najevo, že jakýkoli patent musí být licencován pro svobodné použití každého nebo nemusí být licencován vůbec. Následují přesné podmínky pro kopírování, distribuci a úpravy.

PODMÍNKY PRO KOPÍROVÁNÍ, DISTRIBUCI A ÚPRAVY

0. Tato licence se vztahuje na jakýkoli program nebo jiné dílo, které obsahuje poznámku umístěnou držitelem autorských práv, že může být šířeno za podmínek této General Public License. Níže uvedený „Program“ odkazuje na jakýkoli takový program nebo dílo a „dílo založené na programu“ znamená buď program, nebo jakékoli odvozené dílo podle autorského zákona: to znamená dílo obsahující program nebo jeho část. to, buď doslovně nebo s úpravami a/nebo přeloženo do jiného jazyka. (V dalším textu je překlad zahrnut bez omezení pod pojem „úprava“.) Každý nabyvatel licence je osloven jako „vy“.

Na jiné činnosti než kopírování, distribuci a úpravy se tato licence nevztahuje; jsou mimo její rozsah. Spuštění programu není omezeno a výstup z programu je pokryt pouze v případě, že jeho obsah tvoří dílo založené na programu (nezávisle na tom, zda bylo vytvořeno spuštěním programu). Zda je to pravda, závisí na tom, co program dělá.

1. Můžete kopírovat a distribuovat doslovné kopie zdrojového kódu programu tak, jak jej obdržíte, na jakémkoli médiu za předpokladu, že na každé kopii viditelně a vhodně zveřejníte příslušnou poznámku o autorských právech a zřeknutí se záruky; ponechat nedotčená všechna upozornění, která odkazují na tuto licenci a na absenci jakékoli záruky; a poskytnout všem dalším příjemcům programu kopii této licence spolu s programem. Můžete si účtovat poplatek za fyzický akt přenosu kopie a podle svého uvážení můžete nabídnout záruční ochranu výměnou za poplatek.

2. Můžete upravit svou kopii nebo kopie programu nebo jakékoli jeho části, a vytvořit tak dílo založené na programu, a kopírovat a šířit takové modifikace nebo dílo za podmínek uvedených v části 1 výše, za předpokladu, že splníte všechny tyto podmínky:

a) Musíte zajistit, aby upravené soubory obsahovaly nápadná upozornění uvádějící, že jste soubory změnili, a datum jakékoli změny.

b) Musíte zajistit, aby jakékoli dílo, které distribuujete nebo publikujete a které jako celek nebo zčásti obsahuje program nebo jakoukoli jeho část, nebo je z něj odvozeno, bylo jako celek bezplatně licencováno všem třetím stranám podle podmínek této licence. .

c) Pokud upravený program normálně při spuštění čte příkazy interaktivně, musíte jej při spuštění pro takové interaktivní použití nejběžnějším způsobem způsobit, aby vytiskl nebo zobrazil oznámení včetně příslušného upozornění na autorská práva a upozornění, že neexistuje žádná záruka. (nebo jinak s tím, že poskytujete záruku) a že uživatelé mohou program dále distribuovat za těchto podmínek a sdělíte uživateli, jak si prohlédnout kopii této licence. (Výjimka: je-li program sám o sobě interaktivní, ale běžně takové oznámení netiskne, vaše práce založená na programu nemusí oznámení vytisknout.)

Tyto požadavky se vztahují na upravené dílo jako celek. Pokud identifikovatelné části tohoto

díla nejsou odvozeny z programu a lze je samy o sobě přiměřeně považovat za nezávislá a samostatná díla, pak se tato licence a její podmínky nevztahují na tyto části, pokud je distribuujete jako samostatná díla. Když však šíříte stejné části jako část celku, který je dílem založeným na programu, distribuce celku musí probíhat za podmínek této licence, jejíž oprávnění pro ostatní držitele licence se vztahují na celek, a tedy na každého a každý díl bez ohledu na to, kdo ho napsal.

Záměrem této části tedy není nárokovat si práva nebo zpochybňovat vaše práva na dílo, které jste zcela napsali vy; spíše je záměrem vykonávat právo řídit distribuci odvozených nebo kolektivních děl založených na programu.

Pouhé seskupení jiného díla, které není založeno na Programu, s Programem (nebo s dílem založeným na Programu) na svazku paměťového nebo distribučního média nezahrnuje toto jiné dílo do působnosti této Licence.

3. Můžete kopírovat a distribuovat program (nebo dílo na něm založené, podle části 2) v objektovém kódu nebo spustitelné formě podle podmínek částí 1 a 2 výše, za předpokladu, že také provedete jednu z následujících činností:

a) přiložit k němu úplný odpovídající strojově čitelný zdrojový kód, který musí být distribuován za podmínek uvedených v oddílech 1 a 2 výše na médiu běžně používaném pro výměnu softwaru; nebo,

b) Přiložte písemnou nabídku platnou po dobu nejméně tří let, že jakékoli třetí straně poskytnete za poplatek nepřevyšující vaše náklady na fyzické provedení zdrojové distribuce úplnou strojově čitelnou kopii odpovídajícího zdrojového kódu, aby byla distribuována za podmínek uvedených v oddílech 1 a 2 výše na médiu běžně používaném pro výměnu softwaru; nebo,

c) Přiložte k ní informace, které jste obdrželi ohledně nabídky distribuce odpovídajícího zdrojového kódu. (Tato alternativa je povolena pouze pro nekomerční distribuci a pouze v případě, že jste obdrželi program v objektovém kódu nebo spustitelné formě s takovou nabídkou, v souladu s pododdílem b výše.)

Zdrojovým kódem díla se rozumí preferovaná forma díla pro provádění jeho úprav. U spustitelného díla se úplným zdrojovým kódem rozumí veškerý zdrojový kód všech modulů, které obsahuje, plus všechny související soubory definic rozhraní plus skripty používané k řízení kompilace a instalace spustitelného souboru. Jako zvláštní výjimku však nemusí distribuovaný zdrojový kód obsahovat nic, co je normálně distribuováno (ve zdrojové nebo binární formě) s hlavními komponentami (kompilátor, jádro atd.) operačního systému, na kterém spustitelný soubor běží, pokud tato komponenta sama nedoprovází spustitelný soubor.

Pokud je distribuce spustitelného nebo objektového kódu prováděna nabídkou přístupu ke kopírování z určeného místa, pak nabídka ekvivalentního přístupu ke kopírování zdrojového kódu ze stejného místa se počítá jako distribuce zdrojového kódu, i když třetí strany nejsou nuceny kopírovat zdroj spolu s kódem objektu.

4. Nesmíte kopírovat, upravovat, poskytovat sublicence nebo distribuovat Program jinak, než je výslovně uvedeno v této licenci. Jakýkoli jiný pokus o kopírování, úpravu, sublicencování nebo distribuci programu je neplatný a automaticky ukončí vaše práva vyplývající z této licence. Nicméně

stranám, které od vás obdržely kopie nebo práva na základě této licence, nebudou jejich licence ukončeny, pokud budou tyto strany plně dodržovat.

5. Tuto licenci nemusíte přijmout, protože jste ji nepodepsali. Nic jiného vám však neuděluje povolení upravovat nebo distribuovat program nebo jeho odvozená díla. Tyto akce jsou zákonem zakázány, pokud tuto licenci nepřijmete. Proto úpravou nebo distribucí programu (nebo jakéhokoli díla založeného na programu) vyjadřujete svůj souhlas s touto licencí a všemi jejími podmínkami pro kopírování, distribuci nebo modifikaci programu nebo děl na něm založených.

6. Pokaždé, když redistribuujete program (nebo jakékoli dílo založené na programu), získává příjemce od původního poskytovatele licence automaticky licenci ke kopírování, distribuci nebo úpravě programu v souladu s těmito ustanoveními a podmínkami. Na výkon zde udělených práv příjemcům nesmíte ukládat žádná další omezení. Nejste odpovědní za vynucování dodržování této licence třetími stranami.

7. Pokud jsou vám v důsledku soudního rozsudku nebo obvinění z porušení patentu nebo z jakéhokoli jiného důvodu (nikoli pouze v otázkách patentů) uloženy podmínky (ať už soudním příkazem, dohodou nebo jinak), které jsou v rozporu s podmínkami tohoto Licence, neomlouvá vás z podmínek této Licence. Pokud nemůžete šířit tak, abyste splnili současně své závazky vyplývající z této licence a jakékoli další související závazky, pak v důsledku toho nesmíte program šířit vůbec. Pokud by například patentová licence neumožňovala bezplatnou redistribuci programu všem, kteří přímo nebo nepřímo prostřednictvím vás obdrží kopie, pak jediný způsob, jak vyhovět jak jí, tak této licenci by bylo zcela se zdržet distribuce programu. Naprogramovat.

Pokud bude některá část tohoto oddílu za jakýchkoli konkrétních okolností shledána neplatnou nebo nevymahatelnou, má se za to, že se použije rovnováha tohoto oddílu, a za jiných okolností se použije oddíl jako celek.

Účelem této části není navádět vás k porušování jakýchkoli patentů nebo jiných nároků na vlastnická práva nebo zpochybňovat platnost takových nároků; tento oddíl má výhradní účel chránit integritu systému distribuce svobodného softwaru, který je implementován postupy veřejných licencí. Mnoho lidí štědře přispělo k široké škále softwaru distribuovaného prostřednictvím tohoto systému v závislosti na konzistentní aplikaci tohoto systému; je na autorovi/dárci, aby rozhodl, zda je ochoten distribuovat software prostřednictvím jakéhokoli jiného systému, a nabyvatel licence nemůže tuto volbu vnutit.

Účelem této části je důkladně objasnit, co je považováno za důsledek zbytku této licence.

8. Je-li distribuce a/nebo používání programu v určitých zemích omezeno buď patenty nebo autorskými právy, může původní držitel autorských práv, který umisťuje program pod tuto licenci, přidat výslovné omezení geografické distribuce s vyloučením těchto zemí, takže distribuce je povoleno pouze v nebo mezi zeměmi, které nejsou takto vyloučeny. V takovém případě tato licence zahrnuje omezení, jako by bylo napsáno v textu této licence.

9. Free Software Foundation může čas od času publikovat revidované a/nebo nové verze General

Public License. Takové nové verze budou mít podobný duch jako současná verze, ale mohou se lišit v detailech, aby řešily nové problémy nebo obavy.

Každá verze má rozlišovací číslo verze. Pokud program specifikuje číslo verze této licence, která se na něj vztahuje, a „jakékoli pozdější verze“, máte možnost se řídit podmínkami buď této verze, nebo kterékoli pozdější verze publikované Free Software Foundation. Pokud Program neuvádí číslo verze této licence, můžete si vybrat jakoukoli verzi, kterou kdy Free Software Foundation vydala.

10. Pokud si přejete začlenit části programu do jiných svobodných programů, jejichž distribuční podmínky jsou odlišné, napište autorovi a požádejte ho o povolení. Pro software, který je chráněn autorským právem Free Software Foundation, napište Free Software Foundation; někdy v tom děláme výjimky. Naše rozhodnutí se bude řídit dvěma cíli – zachováním svobodného statusu všech derivátů našeho svobodného softwaru a podporou sdílení a opětovného použití softwaru obecně.

ŽÁDNÁ ZÁRUKA

11. VZHLEDEM K BEZPLATNÉMU LICENCE NA PROGRAM SE NA PROGRAM NEVZTAHUJE ŽÁDNÁ ZÁRUKA V ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝM ZÁKONEM. S VÝJIMKOU PÍSEMNÝCH STANOVENÍ JINAK, DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV A/NEBO JINÉ STRANY POSKYTUJÍ PROGRAM „TAK, JAK JE“, BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ VYJÁDRĚNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ, ALE NEOMEZENÉ NA, PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PARTNEŘIČNÍ ÚČEL. VEŠKERÉ RIZIKO KVALITY A VÝKONU PROGRAMU JE NA VÁS. POKUD SE PROGRAM PROKÁŽE VADNÝM, NÁKLADY NA VEŠKEROU POTŘEBNOU SERVIS, OPRAVU ČI OPRAVU BERETE NA VÁS.

12. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ, POKUD TO NEPOŽADUJE PLATNÝ ZÁKON NEBO PÍSEMNĚ DOHODNUTO, NEBUDE JAKÝKOLI DRŽIT AUTORSKÝCH PRÁV NEBO JAKÉKOLI JINÉ STRANY, KTERÉ MŮŽE UPRAVIT A/NEBO PŘEDOSTŘÍT PROGRAM, JAK JE POVOLENO VÝŠE, ODPOVĚDNÝ VŮČI VÁM, VČETNĚ ŠKODY NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z POUŽÍVÁNÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT PROGRAM (VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ZTRÁTY DAT NEBO ZPŮSOBNÍ NEPŘESNÝCH ZTRÁT NEBO ZTRÁT, KTERÉ SI UDRŽÍTE VY NEBO TŘETÍ STRANY OD JAKÉHOKOLI PROGRAMU PROGRAMY), I KDYŽ TAKOVÝ DRŽITEL NEBO JINÁ STRANA BYLA UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD.

KONEC OBCHODNÍCH PODMÍNEK

JAK APLIKOVAT TYTO PODMÍNKY NA VAŠE NOVÉ PROGRAMY

(1) Pokud vyvíjíte nový program a chcete, aby byl pro veřejnost co možná nejužitečnější, nejlepším způsobem, jak toho dosáhnout, je vytvořit z něj svobodný software, který může každý dále distribuovat a měnit za těchto podmínek.

(2) Chcete-li tak učinit, připojte k programu následující upozornění. Nejbezpečnější je připojit je na začátek každého zdrojového souboru, aby se co nejúčinněji vyjádřilo vyloučení záruky; a každý

soubor by měl mít alespoň řádek „copyright“ a ukazatel na místo, kde se nachází úplné oznámení.
<jeden řádek pro název programu a představu o tom, co dělá.>

Copyright (C) <yyyy> <jméno autora>

(3) Tento program je svobodný software; můžete jej redistribuovat a/nebo upravovat podle podmínek GNU General Public License, jak je zveřejněna Free Software Foundation; buď verze 2 licence, nebo (dle vašeho uvážení) jakákoli pozdější verze.

(4) Tento program je distribuován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY; dokonce bez předpokládané záruky PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. Další podrobnosti najdete v GNU General Public License.

(5) Spolu s tímto programem byste měli obdržet kopii GNU General Public License; pokud ne, napište Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

(6) Přidejte také informace o tom, jak vás kontaktovat elektronickou a papírovou poštou.

(7) Je-li program interaktivní, nastavte při spuštění v interaktivním režimu krátké upozornění, jako je toto: Gnomovision verze 69, Copyright (C) rok jméno autora Gnomovision je ABSOLUTNĚ BEZ ZÁRUKY; pro podrobnosti zadejte 'show w'.

(8) Toto je svobodný software a můžete jej za určitých podmínek dále distribuovat; podrobnosti zobrazíte zadáním 'show c'.

(9) Hypotetické příkazy „show w“ a „show c“ by měly zobrazovat příslušné části General Public License. Příkazy, které používáte, se samozřejmě mohou jmenovat jinak než `show w` a `show c`; mohou to být dokonce klepnutí myši nebo položky nabídky - podle toho, co vyhovuje vašemu programu.

(10) Měli byste také požádat svého zaměstnavatele (pokud pracujete jako programátor) nebo vaši školu, pokud existuje, aby v případě potřeby podepsali „zřeknutí se autorských práv“ k programu. Zde je ukázka; změnit jména:

(11) Yoyodyne, Inc., se tímto zříká veškerých autorských práv k programu „Gnomovision“ (který překládá kompilátory) napsaného Jamesem Hackerem.

<signature of Ty Coon>, 1. dubna 1989 [Ty Coon, President of Vice]

(12) Tato General Public License nepovoluje začlenění vašeho programu do proprietárních programů. Pokud je váš program knihovnou podprogramů, můžete považovat za užitečnější povolit propojení proprietárních aplikací s knihovnou. Pokud to chcete udělat, použijte místo této licence GNU Lesser General Public License .